

In the Name of Allāh, the Most
Gracious, the Most Merciful

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

31. THE BOOK OF CLOTHING

(المعجم ٣١) - أَوَّلُ كِتَابِ اللِّبَاسِ
(التحفة ٢٦)

Chapter 1. [What Is To Be Said When Putting On A New Garment]

(المعجم ١) [بَابُ مَا يَقُولُ: إِذَا لَبَسَ ثَوْبًا
جَدِيدًا] (التحفة ١)

4020. It was narrated from Ibn Al-Mubārak, from Al-Jurairī, from Abū Naḍrah, from Abū Sa'eed Al-Khudrī who said: "When the Messenger of Allāh ﷺ put on a new garment, he would mention it by name, whether it was a *Qamīṣ* or an *'Imāmah*,^[1] then he would say: *'Allāhumma lakal-ḥamdu, anta kasawtainihī, as'aluka min khairihī wa khairi mā ṣuni'a lahu, wa a'ūdhu bika min sharrihi wa sharri mā ṣuni'a lahu* (O Allāh, to You be praise, You have clothed me with it. I ask You for its good and the good of that for which it was made, and I seek refuge in You from its evil and the evil of that for which it was made.)" (*Hasan*)

Abū Naḍrah said: "If one of the Companions of the Prophet ﷺ wore a new garment, it would be said to him: *'Tubli, wa yukhlifullāhu ta'la* (May you wear it out, and may Allāh give you another in its place.)"

٤٠٢٠ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: أَخْبَرَنَا
ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ،
عَنِ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ إِذَا اسْتَجَدَّ ثَوْبًا سَمَّاهُ بِاسْمِهِ: إِمَامًا قَمِيصًا
أَوْ عِمَامَةً، ثُمَّ يَقُولُ: «اللَّهُمَّ! لَكَ الْحَمْدُ،
أَنْتَ كَسَوْتَنِيهِ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا
صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ
لَهُ».

قَالَ أَبُو نَضْرَةَ: وَكَانَ أَصْحَابُ النَّبِيِّ ﷺ
إِذَا لَبَسَ أَحَدُهُمْ ثَوْبًا جَدِيدًا قِيلَ لَهُ: تُبْلِي
وَيُخْلِفُ اللَّهُ تَعَالَى.

[1] Turban, or head cover.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، اللباس، باب ما يقول: إذا لبس ثوبًا جديدًا، ح: ١٧٦٧ من حديث عبد الله بن المبارك به وقال: "حسن غريب صحيح".

Comments:

Reciting the mentioned supplication on wearing new clothes is *Sunnah*.

4021. A similar report was narrated from 'Eisā bin Yūnus, from Al-Juraiṛī, with this chain. (*Hasan*)

4022. It was narrated from Muḥammad bin Dinar, from Al-Juraiṛī, with this chain. (*Hasan*)

Abū Dāwud said: 'Abdul-Wahhāb Ath-Thaqafī did not mention Abū Sa'eed in it, and Ḥammad bin Salam said: "From Al-Juraiṛī, from Abū Al-'Alā' from the Prophet ﷺ."

Abū Dāwud said: The case of Ḥammād bin Salamah and Ath-Thaqafī hearing it is the same.^[1]

4023. It was narrated from Sahl bin Mu'adh bin Anas, from his father, that the Messenger of Allāh ﷺ said: "Whoever eats food then says: '*Al-ḥamdulillāhilladhī at'amanī hādhā-ta-ta'ama wa razaqnīhi min ghairi ḥawlin minnī wa lā quwwatin* (Praise be to Allāh Who has given me this food to eat, and has provided it for me, with no strength or power on my part),' he will be forgiven his past and future sins." He said: "And whoever puts on a new garment and says: '*Al-ḥamdulillāhilladhī kasānī hādhā-th-thawba wa razaqnīhi min ghairi ḥawlin minnī wa lā quwwatin*

٤٠٢١ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ عَنِ الْجُرَيْرِيِّ بِإِسْنَادِهِ نَحْوَهُ.

تخريج: [حسن] انظر الحديث السابق.

٤٠٢٢ - حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ دِينَارٍ عَنِ الْجُرَيْرِيِّ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَعَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ لَمْ يَذْكُرْ فِيهِ أَبَا سَعِيدٍ، وَحَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ قَالَ: عَنِ الْجُرَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي الْعَلَاءِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ وَالثَّقَفِيُّ سَمَاعُهُمَا وَاحِدٌ.

تخريج: [حسن] انظر الحديثين السابقين.

٤٠٢٣ - حَدَّثَنَا نُصَيْرُ بْنُ الْفَرَجِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يَزِيدَ: حَدَّثَنَا سَعِيدٌ يَعْنِي ابْنَ أَبِي أَيُّوبَ عَنِ أَبِي مَرْحُومٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ مُعَاذٍ ابْنِ أَنَسٍ، عَنْ أَبِيهِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «مَنْ أَكَلَ طَعَامًا ثُمَّ قَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا الطَّعَامَ وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ». قَالَ: «وَمَنْ لَبَسَ ثَوْبًا فَقَالَ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا الثَّوْبَ وَرَزَقَنِيهِ مِنْ غَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةَ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ وَمَا تَأَخَّرَ».

[1] Al-Mundhirī said that he means both of their narrations are *Mursal*.

(Praise be to Allāh Who has given me this garment to wear, and has provided it for me, with no strength or power on my part),’ he will be forgiven his past and future sins.”
(*Hasan*)

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، الدعوات، باب ما يقول إذا فرغ من الطعام، ح: ٣٤٥٨ من حديث عبد الله بن يزيد به وقال: "حسن غريب" ورواه ابن ماجه، ح: ٣٢٨٥ وصححه الحاكم: ١٩٢/٤، ١٩٣ ورده الذهبي وقال: "أبو مرحوم ضعيف وهو عبد الرحيم بن ميمون" * أبو مرحوم: حسن الحديث، وثقه الجمهور.

Comments:

This narration is *Hasan*, without the statement "future sins."

Chapter 2. Regarding The Supplication To Be Said For One Who Puts On A New Garment

(المعجم ٢) بَابُ: فِي مَا يُدْعَى لِمَنْ
لَبَسَ ثَوْبًا جَدِيدًا (التحفة ٢)

4024. It was narrated from Umm Khālid bint Khālid bin Sa‘eed bin Al-‘Āṣ that some clothes were brought to the Messenger of Allāh ﷺ, among which was a small garment. He said: “Who do you think is more deserving of this?” The people remained silent. Then he said: “Bring Umm Khālid to me.” She was brought, and he gave it to her to wear, then he said: “*Abli wa akhliqī* (Wear it out and make it ragged)” twice. He started looking at the markings on the garment, which were red or yellow, and saying: “*Sanāh, Sanāh, O Umm Khālid.*” *Sanāh* means beautiful in the language of the Ethiopians. (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٢٤ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ الْجَرَّاحِ
الْأَذَنِيُّ: حَدَّثَنَا أَبُو النَّضْرِ: أَخْبَرَنَا إِسْحَاقُ
ابْنُ سَعِيدٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أُمِّ خَالِدِ بِنْتِ خَالِدِ
ابْنِ سَعِيدٍ بِنِ الْعَاصِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى
بِكِسْوَةٍ فِيهَا خَمِيصَةٌ صَغِيرَةٌ، فَقَالَ: «مَنْ
تَرَوْنِ أَحَقَّ بِهَذِهِ»، فَسَكَتَ الْقَوْمُ، فَقَالَ:
«اأْتُونِي بِأُمِّ خَالِدٍ»، فَأَتَتْ بِهَا فَأَلْبَسَهَا إِيَّاهَا
ثُمَّ قَالَ: «أَبْلِي وَأَخْلِقِي» مَرَّتَيْنِ، وَجَعَلَ يَنْظُرُ
إِلَى عَلَمٍ فِي الْخَمِيصَةِ أَحْمَرَ أَوْ أَصْفَرَ
وَيَقُولُ: «سَنَاهَ سَنَاهَ يَا أُمَّ خَالِدٍ! وَسَنَاهَ فِي
كَلَامِ الْحَبَشَةِ الْحَسَنُ».

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب الخميصة السوداء، ح: ٥٨٢٣ من حديث إسحاق بن سعيد به.

Comments:

These words are an excellent supplication for the wearer of new clothes. It means to use it until it is worn out, and to live a healthy life.

Chapter 3. What Has Been Reported About The *Qamīṣ*

(المعجم ٣) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْقَمِيصِ
(التحفة ٣)

4025. It was narrated from ‘Abdullāh bin Buraidah, from Umm Salamah, who said: “The most beloved of garments to the Messenger of Allāh ﷺ was the *Qamīṣ*.” (*Hasan*)

٤٠٢٥ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى: أَخْبَرَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى عَنْ عَبْدِ الْمُؤْمِنِ بْنِ خَالِدِ الْحَنْفِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: كَانَ أَحَبَّ الثِّيَابِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ الْقَمِيصُ.

تخريج: [حسن] أخرجه الترمذي، اللباس، باب ما جاء في القميص، ح: ١٧٦٢ من حديث الفضل بن موسى به وقال: "حسن غريب".

4026. It was narrated from ‘Abdullāh bin Buraidah, from his father, from Umm Salamah, who said: “There was no garment dearer to the Messenger of Allāh ﷺ than a *Qamīṣ*.” (*Hasan*)

٤٠٢٦ - حَدَّثَنَا زِيَادُ بْنُ أَيُّوبَ: أَخْبَرَنَا أَبُو ثُمَيْلَةَ قَالَ: حَدَّثَنِي عَبْدُ الْمُؤْمِنِ بْنُ خَالِدٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: لَمْ يَكُنْ ثَوْبٌ أَحَبَّ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ قَمِيصٍ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي في شعب الإيمان، ح: ٦٢٤١ والآداب، ح: ٧٣٦ من حديث أبي داود به.

Comments:

A *Qamīṣ* does not require the wearer to be concerned about adjusting it when moving about, as is the case with a *Ridā’* or upper wrap.

4027. It was narrated that Asmā’ bint Yazīd said: “The sleeve of the *Qamīṣ* of the Messenger of Allāh came to his wrist.” (*Hasan*)

٤٠٢٧ - حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيِّ: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ بُذَيْلِ بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنْتِ يَزِيدَ قَالَتْ: كَانَتْ يَدُ كُمِّ قَمِيصِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ إِلَى الرُّشْغِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، اللباس، باب ما جاء في القميص، ح: ١٧٦٥ من حديث معاذ بن هشام به وقال: "حسن غريب".

Chapter 4. What Has Been Reported About Cloaks

4028. It was narrated from ‘Abdullāh bin ‘Ubaidullāh bin Abī Mulaikah, from Al-Miswar bin Makhramah that he said: “The Messenger of Allāh ﷺ distributed some cloaks, and he did not give anything to Makhramah. Makhramah said: ‘O my son, let us go to the Messenger of Allāh ﷺ.’ So I went with him, and he said: ‘Go in and call him for me.’ So I called him for him, and he came out wearing one of those cloaks, and said: “I kept this one for you.’ He looked at him and said: ‘Is Makhramah pleased?’” (*Ṣaḥīḥ*) (In his narration) Qutaibah said: “from Ibn Abī Mulaikah” and he did not name him.

تخریج: أخرجه البخاري، الهبة وفضلها والتحريض عليها، باب: كيف يقبض العبد والمتاع؟ ح: ٢٥٩٩ ومسلم، الزكاة، باب إعطاء المؤلفة ومن يخاف على إيمانه ... إلخ، ح: ١٠٥٨ عن قتيبة به.

Chapter (...) A Garment Of Fame And Vanity

4029. It was narrated from Al-Muhājir Ash-Shāmī, from Ibn ‘Umar – in the *Ḥadīth* of Sharīk it says: he attributed it to the Prophet ﷺ – “Whoever wears a garment of fame and vanity, on the Day of Resurrection Allāh will clothe him in a similar garment.” He added from Abū ‘Awānah: “Then He will set it ablaze.” (*Ḥasan*)

(المعجم ٤) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْأَقْبِيَةِ

(التحفة ٤)

٤٠٢٨ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَبَرِيدُ بْنُ خَالِدٍ بْنُ مَوْهَبٍ الْمَعْنَى أَنَّ اللَّيْثَ يَعْنِي ابْنَ سَعْدٍ، حَدَّثَهُمْ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ عَنِ الْمِسْوَرِ بْنِ مَخْرَمَةَ أَنَّهُ قَالَ: قَسَمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَقْبِيَةً وَلَمْ يُعْطِ مَخْرَمَةَ شَيْئًا، فَقَالَ مَخْرَمَةُ: يَا بُنَيَّ! انْطَلِقْ بِنَا إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَأَنْطَلَقْتُ مَعَهُ، قَالَ: ادْخُلْ فَادْعُهُ لِي، قَالَ: فَدَعَوْتُهُ فَخَرَجَ إِلَيْهِ وَعَلَيْهِ قَبَاءٌ مِنْهَا، فَقَالَ: «خَبَأْتُ هَذَا لَكَ»، قَالَ: فَظَنَرْتُ إِلَيْهِ. - رَأَى ابْنُ مَوْهَبٍ: مَخْرَمَةُ، ثُمَّ اتَّفَقَا - قَالَ: «[أَلَرَضِيَ مَخْرَمَةُ]» قَالَ قُتَيْبَةُ: عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ، لَمْ يُسَمِّهِ.

(المعجم ...) - بَابُ: فِي لِبْسِ الشُّهْرَةِ

(التحفة ٥)

٤٠٢٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عِيسَى عَنْ شَرِيكٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ أَبِي زُرْعَةَ، عَنِ الْمُهَاجِرِ الشَّامِيِّ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ فِي حَدِيثِ شَرِيكٍ: يَرْفَعُهُ قَالَ: «مَنْ لَبَسَ ثَوْبَ شُهْرَةٍ أَلْبَسَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ثَوْبًا مِثْلَهُ» رَأَى عَنْ أَبِي عَوَانَةَ: «ثُمَّ تُلْهَبُ فِيهِ النَّارُ».

تخریج: [حسن] أخرجه ابن ماجه، اللباس، باب من لبس شهرةً من الثياب، ح: ٣٦٠٧ من حديث أبي عوانة به وللحديث شواهد.

Comments:

Clothing which indicates self importance and arrogance should not be worn.

4030. (There is another chain) from Abū ‘Awānah (with this narration), who said: “A garment of humiliation.”

٤٠٣٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ قَالَ: «ثَوْبٌ مَذَلَّةٌ».

تخریج: [حسن] انظر الحديث السابق.

4031. It was narrated from Abū Munaib Al-Jurashī, from Ibn ‘Umar, who said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Whoever imitates a people, he is one of them.’” (Hasan)

٤٠٣١ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو النَّضْرِ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ ثَابِتٍ: حَدَّثَنَا حَسَّانُ بْنُ عَطِيَّةَ عَنْ أَبِي مُنَيْبٍ الْجُرَشِيِّ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ تَشَبَّهَ بِقَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ».

تخریج: [حسن] أخرجه أحمد: ٥٠/٢ عن أبي النضر به مطولاً * عبدالرحمن بن ثابت: حسن الحديث وتابعه الأوزاعي في مشكل الآثار: ٨٨/١.

Comments:

Muslims are not allowed to imitate other people, in dress, or other customs. See “The Right Way” by Ibn Taymiyah, published by Darussalam for details.

Chapter 5. Regarding Wearing Wool and Hair^[1]

(المعجم ٥) بَابُ: فِي لِبْسِ الصُّوفِ وَالشَّعْرِ (التحفة ٦)

4032. It was narrated that ‘Āishah said: “The Messenger of Allāh ﷺ came out wearing a *Mirṭ* with markings on it, made of black hair.”^[2] (Ṣaḥīḥ)

Ḥusain said: “Yahyā bin Zakariyyā narrated to us.”^[3]

٤٠٣٢ - حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَوْهَبِ الرَّمْلِيِّ وَحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي زَائِدَةَ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مُضْعَبِ بْنِ شَيْبَةَ، عَنْ صَفِيَّةِ بِنْتِ شَيْبَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهِ مِرْطٌ مَرْحَلٌ مِنْ شَعْرِ أَسْوَدَ. وَقَالَ حُسَيْنٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكَرِيَّا.

[1] Meaning, animal pelts, and specifically, camel pelts.

[2] *Mirṭ*; a wrap or cloak made of wool and sometimes silk, in this case the meaning is clear.

[3] That is, in his narration, he mentioned more of the name of Ibn Abī Zā'idah (one of the narrators), than others did.

تخريج: أخرجه مسلم، اللباس، باب التواضع في اللباس ... إلخ، ح: ٢٠٨١ من حديث ابن أبي زائدة به.

4032. It was narrated that 'Utbah bin 'Abd As-Sulamī said: "I asked the Messenger of Allāh ﷺ for clothing and he gave me two cloaks of coarse linen, and I remember that I was the best dressed among my companions." (Da'if)

٤٠٣٢ م - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْأَعْلَاءِ الرَّبِيعِيُّ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ عَنْ عَقِيلِ بْنِ مُدْرِكٍ، عَنْ ثِقْمَانَ بْنِ عَامِرٍ، عَنْ عُثْبَةَ بْنِ عَبْدِ السَّلَمِيِّ قَالَ: اسْتَكْسَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فَكَسَانِي خَيْسَتَيْنِ فَلَقَدْ رَأَيْتُنِي وَأَنَا أَكْسَى أَصْحَابِي.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ١٨٥/٤ من حديث إسماعيل بن عياش به وصرح بالسمع مسند الشاميين: ٤١٥/٢، ح: ١٦١٠ * عقيل بن مدرك روى عنه جماعة ولم يوثقه غير ابن حبان فيما أعلم.

4033. It was narrated that Abū Burdah said: "My father said to me: 'O my son, I remember when we were with the Messenger of Allāh ﷺ and rain had fallen on us. You would have thought that our smell was the smell of sheep.'" (Da'if)

٤٠٣٣ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ: قَالَ لِي أَبِي: يَا بُنَيَّ! لَوْ رَأَيْتَنَا وَنَحْنُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَقَدْ أَصَابَتْنَا السَّمَاءُ حَسِبْتَ أَنَّ رِيحَنَا رِيحُ الضَّأْنِ.

[Abū Dāwud said: Meaning, because they were wearing wool.]

[قَالَ أَبُو دَاوُدَ: يَعْنِي مِنْ لِبَاسِ الصُّوفِ]

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، صفة القيامة، باب: في لبس الصوف، ح: ٢٤٧٩ من حديث أبي عوانة، وابن ماجه، ح: ٣٥٦٢ من حديث قتادة به وهو مدلس ولم أجد تصريح سماعه ..

Chapter (...) [Wearing Clothes Of Superior Quality]

(المعجم ...) [- بَابُ بُسِّ الْمُرْتَفِعِ]
(التحفة ...)

4034. It was narrated from Anas bin Mālik that the king, Dhu Yazan, gave the Messenger of Allāh ﷺ a *Hullah* that he had bought for thirty-three camels, or thirty-three she-camels, and he accepted it. (Da'if)

٤٠٣٤ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَوْنٍ: أَخْبَرَنَا عُمَارَةُ بْنُ زَادَانَ عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ مَلِكَ ذِي يَزَنَ أَهْدَى إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حُلَّةً أَخَذَهَا بِثَلَاثَةِ وَثَلَاثِينَ بَعِيرًا، أَوْ ثَلَاثِ وَثَلَاثِينَ نَاقَةً فَقَبِلَهَا.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الدارمي، ح: ٢٤٩٧ عن عمرو بن عون، وأحمد: ٢٢١/٣ من حديث عمارة به وقال أحمد في عمارة بن زاذان: "يروي عن ثابت عن أنس أحاديث مناكير".

4035. It was narrated from Ishāq bin ‘Abdullāh bin Al-Hārith that the Messenger of Allāh ﷺ bought a *Hullah* for twenty-odd young camels, and gave it to Dhu Yazan. (*Ḍaʿīf*)

٤٠٣٥ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ إِسْحَاقَ ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ اشْتَرَى حُلَّةً بِبِضْعَةِ وَعِشْرِينَ قَلُوصًا فَأَهْدَاهَا إِلَى ذِي يَزَانَ.

تخريج: [إسناده ضعيف] * علي بن زيد بن جدعان: ضعيف، والسند مرسل، إسحاق بن عبد الله بن الحارث: تابعي.

Chapter (...) Wearing Coarse Clothes

(المعجم ...) - بَابُ لِبَاسِ الْغَلِظِ (التحفة ٧)

4036. It was narrated that Abū Burdah said: "I entered upon ‘Āishah and she brought out for us a coarse *Izār* (waist wrapper) of the type that is made in Yemen, and a patched cloak, and she swore by Allāh that the Messenger of Allāh ﷺ died wearing these two garments." (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٣٦ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ، ح: وَحَدَّثَنَا مُوسَى: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ يَعْنِي ابْنَ الْمُغِيرَةِ، الْمَعْنَى عَنْ حُمَيْدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ أَبِي بُرْدَةَ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى عَائِشَةَ فَأَخْرَجَتْ إِلَيْنَا إِزَارًا غَلِظًا مِمَّا يُصْنَعُ بِالْيَمَنِ، وَكِسَاءً مِنَ الَّتِي يُسْمَوْنَهَا الْمَلْبَدَةَ، فَأَقْسَمَتْ بِاللَّهِ! إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قُبِضَ فِي هَذَيْنِ الثَّوْبَيْنِ.

تخريج: أخرجه مسلم، اللباس، باب التواضع في اللباس ... إلخ، ح: ٢٠٨٠ من حديث سليمان بن المغيرة به وعلقه البخاري، ح: ٣١٠٨.

4037. It was narrated from Abū Zūmāil (who said): "‘Abdullāh bin ‘Abbās narrated to us: ‘When the Ḥarūrīs rebelled, I came to ‘Alī, and he said: “Go to these people,” and I wore the best kind of Yemeni *Hullah*.”’ - Abū Zūmāil said: "Ibn ‘Abbās was a handsome man and good-looking. - Ibn ‘Abbās said: 'I

٤٠٣٧ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ خَالِدٍ أَبُو نُورٍ الْكَلْبِيُّ: حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ يُونُسَ بْنِ الْقَاسِمِ الْيَمَامِيُّ: أَخْبَرَنَا عِكْرَمَةُ بْنُ عَمَّارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو زُمَيْلٍ: حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ قَالَ: لَمَّا خَرَجَتْ الْحُرُورِيَُّةُ أَتَيْتُ عَلِيًّا فَقَالَ: ائْتِ هَؤُلَاءِ الْقَوْمَ، فَلَيْسَتْ أَحْسَنَ مَا يَكُونُ مِنْ

came to them and they said: "Welcome to you, O Ibn 'Abbās. What is this *Hillah*?" He said: 'Are you criticizing me? I saw the Messenger of Allāh ﷺ wearing one of the best of *Hullah*.'" (*Sahih*)

حُلِّلَ الْيَمَنُ. قَالَ أَبُو زُمَيْلٍ: وَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ رَجُلًا جَمِيلًا جَهِيرًا. قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَأَتَيْتُهُمْ فَقَالُوا: مَرَجَبًا بِكَ يَا ابْنَ عَبَّاسٍ! مَا هَذِهِ الْحُلَّةُ؟ قَالَ: مَا تَعْيِيُونَ عَلَيَّ؟ لَقَدْ رَأَيْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَحْسَنَ مَا يَكُونُ مِنَ الْحُلْلِ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: اسْمُ أَبِي زُمَيْلٍ سِمَاكُ بْنُ الْوَلِيدِ الْحَنْفِيُّ.

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ١٧٩/٨ من حديث عمر بن يونس به.

Comments:

These narrations prove that one should not be overly concerned with clothing, but at the same time, there is no harm with wearing what is nice, if Allāh has blessed one with it.

Chapter 6. What Has Been Reported Regarding *Khazz*^[1]

(المعجم ٦) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْخَزِّ (التحفة ٨)

4038. Sa'd said: "I saw a man riding on a white mule, wearing a black *Imamah* made of *Khazz*. He said: 'The Messenger of Allāh ﷺ gave it to me to wear.'" This is the wording of 'Uthmān^[2] and the information in his narration. (*Da'if*)

٤٠٣٨ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْأَنْمَاطِيُّ الْبَصْرِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الرَّازِيُّ؛ ح. وَحَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الرَّازِيُّ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعْدٍ عَنْ أَبِيهِ سَعْدٍ قَالَ: رَأَيْتُ رَجُلًا يَبْخَارَى عَلَى بَغْلَةٍ بَيْضَاءَ عَلَيْهِ عِمَامَةٌ خَزٌّ سَوْدَاءُ فَقَالَ: كَسَانِيهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ هَذَا لَفْظُ عُثْمَانَ وَالْإِخْبَارُ فِي حَدِيثِهِ.

تخريج: [ضعيف] أخرجه الترمذي، تفسير القرآن، باب: ومن سورة الحاقة، ح: ٣٣٢١ من حديث عبد الرحمن بن عبد الله الرازي به * سعد بن عبد الرحمن الدشتكي: لم يوثقه غير ابن حبان.

[1] A type of cloth, and it is said that it is made from a blend of silk and wool.

[2] Meaning 'Uthmān bin Muḥammad Al-Anmāṭī Al-Baṣrī, one of the two that the author heard this narration from.

4039. ‘Abdur-Raḥmān bin Ghanm Al-Ash‘arī narrated: “Abū ‘Āmir or Abū Mālik narrated to me – and by Allāh, (and) another oath – he did not lie to me, that he heard the Messenger of Allāh ﷺ say: “There will be people among my *Ummah* who will regard as permissible *Khazz* and silk” and he mentioned his statement, and said: “and some of them will be transformed into monkeys and pigs until the Day of Resurrection.” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: And twenty or more of the Companions of the Messenger of Allāh ﷺ wore *Khazz*, including Anas and Al-Barā’ bin ‘Āzib.

٤٠٣٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ بْنُ نَجْدَةَ: حَدَّثَنَا يَسْرُ بْنُ بَكْرٍ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ ابْنِ جَابِرٍ قَالَ: حَدَّثَنَا عَطِيَّةُ بْنُ قَيْسٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ غَنَمٍ الْأَشْعَرِيُّ: حَدَّثَنِي أَبُو عَامِرٍ، أَوْ أَبُو مَالِكٍ، وَاللَّهِ! يَمِينُ أُخْرَى مَا كَذَّبَنِي أَنَّهُ سَمِعَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «لَيَكُونَنَّ مِنْ أُمَّتِي أَقْوَامٌ يَسْتَحِلُّونَ الْخَزَّ وَالْحَرِيرَ» وَذَكَرَ كَلَامًا قَالَ: «يَمَسُخُ مِنْهُمْ آخَرِينَ قِرْدَةً وَخَنَازِيرَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَعِشْرُونَ نَفْسًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ أَوْ أَكْثَرُ لَبَسُوا الْخَزَّ، مِنْهُمْ أَنَسٌ وَالْبَرَاءُ بْنُ عَازِبٍ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه البخاري، الأشربة، باب ما جاء فيمن يستحل الخمر ويسميه بغير اسمه، ح: ٥٥٩٠ من حديث عبد الرحمن بن يزيد بن جابر به.

Chapter 7. What Has Been Reported About Wearing Silk

(المعجم ٧) - بَابُ مَا جَاءَ فِي لِبْسِ الْحَرِيرِ (التحفة ٩)

4040. It was narrated from Nāfi‘, from ‘Abdullāh bin ‘Umar, that ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb saw a *Hullah* of *Sīrā*^[1] silk being sold at the door of the *Masjid*, and he said: “O Messenger of Allāh, why don’t you buy this and wear it for the people on Fridays, and for the delegations when they come to you?” The Messenger of Allāh ﷺ said: “This is only worn by one who has no share in the Hereafter.” Then some *Hullah* like it were brought to the Messenger of Allāh ﷺ, and he

٤٠٤٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ رَأَى حُلَّةَ سِيرَاءٍ عِنْدَ بَابِ الْمَسْجِدِ تُبَاعُ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! لَوْ اشْتَرَيْتَ هَذِهِ فَلَبِسْتَهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَلِلْوُفُودِ إِذَا قَدِمُوا عَلَيْكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنَّمَا يَلْبَسُ هَذِهِ مَنْ لَا خَلَاقَ لَهُ فِي الْآخِرَةِ»، ثُمَّ جَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مِنْهَا حُلٌّ فَأَعْطَى عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ مِنْهَا حُلَّةً، فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللَّهُ

[1] It is a fabric with stripes of silk, see number 5299 of *Sunan An-Nasā’ī*.

gave one of them to 'Umar. 'Umar said: "O Messenger of Allāh, are you giving me this to wear when you said what you said about the suit of 'Uṭārid?" The Messenger of Allāh ﷺ said: "I did not give it to you to wear it." So 'Umar gave it to an idolater brother of his in Makkah. (*Ṣaḥīḥ*)

عَنْهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَسَوْتَنِيهَا وَقَدْ قُلْتَ فِي حُلَّةٍ عُطَارِدٍ مَا قُلْتَ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِنِّي لَمْ أَكْسُكَهَا لِتَلْبَسَهَا»، فَكَسَاهَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ أَخَا لَهُ مُشْرِكًا بِمَكَّةَ.

تخریج: أخرجه البخاري، الهبة وفضلها والتحريض عليها، باب هدية ما يكره لبسها، ح: ٢٦١٢ عن عبد الله بن مسلمة القعنبي ومسلم، اللباس والزينة، باب: تحريم لبس الحرير وغير ذلك للرجال، ح: ٢٠٦٨ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٩١٧/٢، ٩١٨.

Comments:

It is especially recommended to dress well for 'Eid and Friday prayer. Pure silk cloth is prohibited for men, but artificial silk is allowed. See number 4054. Disbelievers have no share of Allāh's favors on the Day of Resurrection.

4041. This story was narrated from Sālim bin 'Abdullāh, from his father (a narration similar to no. 4040). He said: "A *Hullah* of *Istabraq* (silk brocade)." He said: "Then he sent him a *Jubbah* (cloak) of *Dībāj*.^[1] And he said: "Sell it and fulfill your need." (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٤١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ وَعَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ بِهِذِهِ الْقِصَّةِ قَالَ: حُلَّةٌ إِسْتَبْرَقِي، وَقَالَ فِيهِ: ثُمَّ أَرْسَلَ إِلَيْهِ بِجُبَّةٍ دِيبَاجٍ. وَقَالَ: «تَبِعُهَا وَتُصِيبُ بِهَا حَاجَتَكَ».

تخریج: أخرجه مسلم، من حديث ابن وهب انظر الحديث السابق، والبخاري، الجهاد والسير، باب التجميل للوفد، ح: ٣٠٥٤ من حديث ابن شهاب الزهري به.

Comments:

It is allowed to trade in many things that are prohibited in one case, but allowed in another, such as silk.

4042. It was narrated that Abū 'Uthmān An-Nahdī said: 'Umar wrote to 'Utbah bin Farqad (saying) that the Prophet ﷺ forbade silk, except that which is

٤٠٤٢ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ: حَدَّثَنَا عَاصِمٌ الْأَخْوَلُ عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ قَالَ: كَتَبَ عُمَرُ إِلَى

^[1] A high quality silk, or silk brocade.

like this and this – two or three, or four (fingers). (*Ṣaḥīḥ*)

عُتِبَ بِنِ فَرْقَدٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ نَهَى عَنِ الْحَرِيرِ إِلَّا مَا كَانَ هَكَذَا وَهَكَذَا، إِصْبَعَيْنِ وَثَلَاثَةً وَأَرْبَعَةً.

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب لبس الحرير للرجال وقدر ما يجوز منه، ح: ٥٨٢٩ ومسلم، اللباس، باب تحريم لبس الحرير وغير ذلك للرجال، ح: ٢٠٦٩ من حديث عاصم الأحول به.

4043. It was narrated that ‘Alī said: “The Messenger of Allāh ﷺ was given a *Hullah* of *Sīrā*’ (striped silk). He sent it to me, and I wore it and came to him, and I saw (an expression of) anger on his face. He said: “I did not send it to you for you to wear it.” And he told me to divide it among my womenfolk. (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٤٣ - حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي عَوْنٍ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا صَالِحٍ يُحَدِّثُ عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: أُهْدِيَتْ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حُلَّةٌ سِيرَاءٌ، فَأَرْسَلَ بِهَا إِلَيَّ فَلَبِسْتُهَا فَأَتَيْتُهُ فَرَأَيْتُ الْغَضَبَ فِي وَجْهِهِ، فَقَالَ: «إِنِّي لَمْ أُرْسِلْ بِهَا إِلَيْكَ لِتَلْبَسَهَا»، فَأَمَرَنِي فَأَطَرْتُهَا بَيْنَ نِسَائِي.

تخريج: أخرجه مسلم، اللباس، باب: تحريم لبس الحرير وغير ذلك للرجال، ح: ٢٠٧١ من حديث شعبة به، أبو صالح الحنفي هو عبد الرحمن بن قيس، وأبو عون هو محمد بن عبيد الله الثقفي.

Chapter 8. Whoever Regarded Silk As Disliked

(المعجم ٨) - بَابُ مَنْ كَرِهَهُ (التحفة ١٠)

4044. It was narrated from Nāfi‘, from Ibrāhīm bin ‘Abdullāh bin Ḥunain, from his father, from ‘Alī bin Abī Ṭālib, may Allāh be pleased with him, that the Messenger of Allāh ﷺ forbade wearing *Al-Qassī*^[1] and wearing *Al-Mu‘aṣfar*,^[2] and wearing gold rings, and reciting (Qur’ān) while bowing. (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٤٤ - حَدَّثَنَا الْقَعْنَبِيُّ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنِ لُبْسِ الْقَسِيِّ وَعَنِ لُبْسِ الْمُعَصْفَرِ وَعَنْ تَحْتِمِ الذَّهَبِ رَمَنَ الْقِرَاءَةِ فِي الرُّكُوعِ.

تخريج: أخرجه مسلم، اللباس، باب النهي عن لبس الرجل الثوب المعصفر، ح: ٢٠٧٨ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى): ٨٠/١ ورواية القعنبي، ص: ١٢٥.

[1] A type of cloth from a region of Egypt, and it is said that it may have had silk in it.

[2] Cloth dyed with safflower. See also no. 4051 and 4225.

4045. It was narrated from Az-Zuhri, from Ibrāhīm bin ‘Abdullāh, from his father, from ‘Alī bin Abī Ṭālib, may Allāh be pleased with him, from the Prophet ﷺ. He said: “Reciting (Qur’ān) while bowing and prostrating.” (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٤٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُرَوِّزِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُنَيْنٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِهَذَا، قَالَ: عَنْ الْقِرَاءَةِ فِي الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق وهو في مصنف عبد الرزاق، ح: ٢٨٣٢.

4046. This was narrated from Muḥammad bin ‘Amr, from Ibrāhīm bin ‘Abdullāh, with it. He (‘Alī) said: “I do not say that he forbade you.”^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٤٦ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بِهَذَا. زَادَ: وَلَا أَقُولُ نَهَاكُمْ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديثين السابقين وأخرجه ابن عبد البر في التمهيد: ١١٤/١٦ من حديث أبي داود به وسنده حسن * حماد هو ابن سلمة.

Comments:

On the basis of these narrations, a number of the Companions and their followers argued that use of silk and gold are prohibited for both men and women. The majority of the scholars hold the view that the use of silk and gold is prohibited for men, but women are allowed to use both. Perfumes made of saffron or other colorful content that show on the skin are lawful for women and prohibited for men.

4047. It was narrated from Anas bin Mālik, that the king of Rome gave the Prophet a fur coat edged with *Sundus* (fine silk), and he put it on. It is as if I can see his hands moving. Then he sent it to Ja’far, and he put it on and came to him. The Prophet ﷺ said: “I did not give it to you to wear it.” He said: “Then what should I do with it?” He said: “Send it to your brother An-Najāshī.” (*Ḍa’if*)

٤٠٤٧ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَادٌ عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ: أَنَّ مَلِكَ الرُّومِ أَهْدَى إِلَى النَّبِيِّ ﷺ مُسْتَقَّةً مِنْ سُندُسٍ فَلَبِسَهَا فَكَانِي أَنْظُرُ إِلَى يَدَيْهِ تَذْبِذْبَانِ ثُمَّ بَعَثَ بِهَا إِلَى جَعْفَرٍ فَلَبِسَهَا، ثُمَّ جَاءَهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «إِنِّي لَمْ أُعْطِكَهَا لِتَلْبِسَهَا». قَالَ: فَمَا أَصْنَعُ بِهَا؟ قَالَ: «أَرْسِلْ بِهَا إِلَى أَخِيكَ النَّجَاشِيِّ».

[1] That is, some of the versions of the narration have ‘Alī saying: “Allāh’s Messenger ﷺ forbade me. I do not say that he forbade you.” See number 4051.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٢٢٩/٣ من حديث حماد بن سلمة به * علي بن زيد بن جدعان: ضعيف، تقدم، ح: ٥٤.

4048. It was narrated from Sa'eed bin Abi 'Arūbah, from Qatādah, from Al-Ḥasan, from 'Imrān bin Ḥuşain that the Prophet of Allāh ﷺ said: "I do not ride on *Urjuwān*^[1] and I do not wear *Al-Mu'asfar* (clothes dyed with safflower) nor do I wear *Qamīṣ* hemmed with silk." – He said: "Al-Ḥasan pointed to the neck of his *Qamīṣ*." – He said: "And he said: 'Perfume for men should have a scent and no color, and perfume for women should have a color and no scent.'" (*Ḍa'īf*)

Sa'eed said: "I think he said: 'They understood his words concerning women's perfume as applying to if she goes out; if she is with her husband then she may wear whatever perfume she wants.'"

٤٠٤٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا رَوْحٌ: حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ الْحَسَنِ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ أَنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا أَرْكَبُ الْأَرْجَوَانَ وَلَا أَلْبَسُ الْمُعْصَفَرَ، وَلَا أَلْبَسُ الْقَمِيصَ الْمُكَفَّفَ بِالْحَرِيرِ». قَالَ: وَأَوْمَأَ الْحَسَنُ إِلَى جَنْبِ قَمِيصِهِ. قَالَ: وَقَالَ: «أَلَا وَطِيبُ الرِّجَالِ رِيحٌ لَا لَوْنَ لَهُ، أَلَا وَطِيبُ النِّسَاءِ لَوْنٌ لَا رِيحَ لَهُ».

قال سعيد: أَرَاهُ قَالَ: إِنَّمَا حَمَلُوا قَوْلَهُ فِي طِيبِ النِّسَاءِ، عَلَى أَنَّهَا إِذَا خَرَجَتْ، فَأَمَّا إِذَا كَانَتْ عِنْدَ زَوْجِهَا فَلْتَطَيَّبَ بِمَا شَاءَتْ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤٤٢/٤ عن روح ابن عباد به ورواه الترمذي، ح: ٢٧٨٨ من حديث سعيد بن أبي عروبة به مختصراً وقال: «حسن غريب» وصححه الحاكم: ٤/١٩١ ووافقه الذهبي * سعيد وقنادة والحسن مدلسون وعنعنوا.

Comments:

Meaning, the perfume used by men should not display any color on the skin, and the perfume of women should not have a strong fragrance to attract men.

4049. It was narrated that Abū Al-Ḥuşain, meaning, Al-Haitham bin Shafī, said: "I went out with a friend of mine who was known by the *Kunyah* of Abū 'Āmir, he was a man from Al-Ma'āfir, to pray in Īlyā (Jerusalem). Their preacher was a man from Al-Azd called Abū

٤٠٤٩ - حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ مَوْهَبٍ الْهَمْدَانِيُّ: أَخْبَرَنَا الْمُفَضَّلُ يَعْنِي ابْنَ فَضَالَةَ، عَنْ عِيَّاشِ بْنِ عَبَّاسٍ الْقَتْبَانِيِّ، عَنْ أَبِي الْحُصَيْنِ يَعْنِي الْهَيْثَمَ بْنَ شَفِيٍّ، قَالَ: خَرَجْتُ أَنَا وَصَاحِبٌ لِي يُكْنَى أَبَا

[1] The scholars disagree over its exact meaning, and perhaps it refers to the red *Miyāthar*.

Raiḥānah, who was one of the Companions.” Abū Al-Ḥusain said: “My companion reached the *Masjid* before me, then I came and sat down beside him. He asked me: ‘Did you hear the preaching of Abū Raiḥānah?’ I said: ‘No.’ He said: ‘I heard him say that the Messenger of Allāh ﷺ forbade ten things: Filing (the teeth), tattoos, and plucking (hair), (and he forbade) for a man to sleep next to another man without a barrier between them, a woman to sleep beside another woman without a barrier between them, (and he forbade) men to put silk on the hems of their garments like the non-Arabs, or to put silk on their shoulders like the non-Arabs, (and he forbade) plundering, and riding on leopard skins, and wearing rings, except for rulers.’” (*Daʿif*)

Abū Dāwud said: The thing that is unique in this *Ḥadīth* is the mention of rings.

عَامِرٍ، رَجُلٌ مِنَ الْمَعَاوِرِ، لِنُصْلَيَّ بَابِلِيَا وَكَانَ قَاصَهُمْ رَجُلٌ مِنَ الْأَزْدِ يُقَالُ لَهُ: أَبُو رَيْحَانَةَ مِنَ الصَّحَابَةِ. قَالَ أَبُو الْحُصَيْنِ: فَسَبَقَنِي صَاحِبِي إِلَى الْمَسْجِدِ، ثُمَّ جِئْتُ فَخَلَسْتُ إِلَى جَنْبِهِ، فَسَأَلَنِي: هَلْ أَدْرَكْتَ قَصَصَ أَبِي رَيْحَانَةَ؟ قُلْتُ: لَا. قَالَ: سَمِعْتُهُ يَقُولُ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ عَشْرٍ: عَنِ الْوُشْرِ وَالْوَشْمِ وَالتَّنْفِ، وَعَنْ مُكَامَعَةِ الرَّجُلِ الرَّجُلَ بِغَيْرِ شِعَارٍ، وَعَنْ مُكَامَعَةِ الْمَرْأَةِ الْمَرْأَةَ بِغَيْرِ شِعَارٍ، وَأَنْ يَجْعَلَ الرَّجُلُ فِي أَشْفَلِ ثِيَابِهِ حَرِيرًا مِثْلَ الْأَعَاجِمِ، أَوْ يَجْعَلَ عَلَى مَنْكَبَيْهِ حَرِيرًا مِثْلَ الْأَعَاجِمِ، وَعَنِ الثَّهْبِيِّ، وَرُكُوبِ النَّمُورِ وَلُبُوسِ الْخَاتَمِ إِلَّا لِذِي سُلْطَانٍ. قَالَ أَبُو دَاوُدَ: الَّذِي تَفَرَّدَ بِهِ مِنْ هَذَا الْحَدِيثِ خَبَرُ الْخَاتَمِ.

تخریج: [ضعیف] أخرجه النسائي، الزينة، باب التنف، ح: ٥٠٩٤ من حديث المفضل بن فضالة به، ورواه ابن ماجه، ح: ٣٦٥٥ من حديث عياش بن عباس به مقتصرًا على النهي عن ركوب النمر وحديث ابن ماجه حسن * أبو عامر المعافري: لم أجد من وثقه.

4050. It was narrated from Muḥammad bin ‘Abīdah, from ‘Alī, that he said: “*Miyāthir Al-Urjuwān* were forbidden.”^[1] (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٥٠ - حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ: حَدَّثَنَا رَوْحٌ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ مُحَمَّدٍ عَنْ عُبَيْدَةَ، عَنْ عَلِيٍّ أَنَّهُ قَالَ: نُهِيَ عَنِ مَيَاطِيرِ الْأَرْجُوانِ.

تخریج: [صحيح] أخرجه النسائي، الزينة، حديث عبدة، ح: ٥١٨٧ من حديث هشام به، وصححه البزار في البحر الزخار: ١٧٦/٢ وللحديث شواهد.

[1] *Miyāthar* refers to a type of cushioned or decorated camel saddle, they differ over its exact description.

Comments:

These saddle covers were red in color and made of pure silk or other extravagant materials. See the description in the statement of 'Alī, under number 4225.

4051. It was narrated from Abū Ishāq, from Hubairah, from 'Alī, who said: "The Messenger of Allāh ﷺ forbade me from wearing gold rings and wearing *Al-Qassi*, and to red *Mūharah*."^[1]

٤٠٥١ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ وَمُسْلِمٌ
بُنُ إِبرَاهِيمَ قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي
إِسْحَاقَ، عَنْ هُبَيْرَةَ، عَنْ عَلِيٍّ قَالَ: نَهَانِي
رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ خَاتَمِ الذَّهَبِ وَعَنْ لُبْسِ
الْقَسِيِّ وَالْمِثْرَةِ الْحُمْرَاءِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الأدب، باب ما جاء في كراهية لبس المعصفر للرجل والقسي، ح: ٢٨٠٨ والنسائي، ح: ٥١٦٨-٥١٧٠ من حديث أبي إسحاق به وصرح بالسماع وقال الترمذي: "حسن صحيح".

4052. It was narrated from 'Āishah that the Prophet ﷺ prayed in a garment that had markings and he looked at the markings. When he said the *Salām* he said: "Take this garment of mine to Abū Jahm, for it distracted me during my prayer just now, and bring me his *Anbijāniyyah* (a simple woolen garment)."

Abū Dāwud said: Abū Jahm bin Hudhaifah, from Banū 'Adī bin Ka'b bin Ghānim.

٤٠٥٢ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ:
حَدَّثَنَا إِبرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ شِهَابٍ
الزُّهْرِيُّ عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ
رَسُولَ اللَّهِ ﷺ، صَلَّى فِي خَوِصَصَةٍ لَهَا أَعْلَامٌ
فَنَظَرَ إِلَى أَعْلَامِهَا، فَلَمَّا سَلَّمَ قَالَ: «اذْهَبُوا
بِخَوِصَصَتِي هَذِهِ إِلَى أَبِي جَهْمٍ، فَإِنَّهَا أَلْهَتْني
أَنَافًا فِي صَلَاتِي، وَاتُّوْنِي بِأَنْبِجَانِيَّتِهِ».
قَالَ أَبُو دَاوُدَ: أَبُو جَهْمٍ بْنُ حُدَيْفَةَ مِنْ
بَنِي عَلِيٍّ بْنِ كَعْبٍ بْنِ غَانِمٍ.

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب الأكسية والخمائن، ح: ٥٨١٧ عن موسى بن إسماعيل ومسلم، المساجد، باب كراهة الصلاة في ثوب له أعلام، ح: ٥٥٦ من حديث ابن شهاب الزهري به.

4053. (There is another chain) from 'Āishah, with similar, but the former is more complete. (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٥٣ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ
فِي آخَرِينَ قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ
الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ نَحْوَهُ
وَالأَوَّلُ أَشْبَعُ.

[1] *Mūharah* is singular for *Miyāthar*. See nos. 4044 and 4225.

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ٩١٤ ورواه البخاري ومسلم من حديث سفيان بن عيينة به.

Chapter 9. The Concession Allowing Markings And Silk Lines

(المعجم ٩) - بَابُ الرُّخْصَةِ فِي الْعَلَمِ وَحَيْطِ الْحَرِيرِ (التحفة ١١)

4054. ‘Abdullāh Abū ‘Umar, the freed slave of Asmā’ bint Abī Bakr, said: “I saw Ibn ‘Umar in the marketplace buying a *Shāmī* garment, and he saw red lines on it, so he returned it. I went to Asmā’ and told her about that, and she said: ‘O slave girl, bring me the *Jubbah* (cloak) of the Messenger of Allāh ﷺ.’ She brought out a *Jubbah* made of thick cloth, the neck, sleeves, front and back of which were hemmed with *Dībāj* (silk brocade). (*Hasan*)

٤٠٥٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ زِيَادٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ أَبُو عُمَرَ مَوْلَى أَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ قَالَ: رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ فِي السُّوقِ اشْتَرَى ثَوْبًا شَامِيًّا، فَرَأَى فِيهِ حَيْطًا أَحْمَرَ فَرَدَّهُ، فَأَتَيْتُ أَسْمَاءَ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهَا، فَقَالَتْ: يَا جَارِيَةُ! نَاوِلِينِي جُبَّةَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ، فَأَخْرَجَتْ جُبَّةَ طِبَالِسَةٍ مَكْفُوفَةِ الْحَبِيبِ وَالْكُمَيْنِ وَالْفَرَجَيْنِ بِالذِّبْيَاجِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، اللباس، باب الرخصة في العلم في الثوب، ح: ٣٥٩٤ من حديث المغيرة بن زياد به وتقدم حاله ٣٤١٦ وأصله عند مسلم، ح: ٢٠٦٩.

Comments:

Men are allowed to wear garments that contain silk embroidery on the hems or the like, provided that it does not cover a width of more than four fingers.

4055. It was narrated that Ibn ‘Abbās said: “The Messenger of Allāh ﷺ only forbade garments that were made entirely of silk; as for marking and the warp there is nothing wrong with that.” (*Da‘īf*)

٤٠٥٥ - حَدَّثَنَا ابْنُ نُفَيْلٍ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا خُصَيْفٌ عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: إِنَّمَا نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الثَّوْبِ الْمُصَمَّتِ مِنَ الْحَرِيرِ، فَأَمَّا الْعَلَمُ مِنَ الْحَرِيرِ وَسَدَى الثَّوْبِ فَلَا بَأْسَ بِهِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٢١٨/١ من حديث خصيف به، وهو ضعيف، تقدم، ح: ١٠٢٨ ومع ذلك صححه ابن الملقن في تحفة المحتاج: ٦٨١ وروى أحمد: ٣١٣/١ وأطراف المسند: ٩٥/٣ بإسناد صحيح عن ابن عباس قال: "إنما نهى رسول الله ﷺ عن الثوب المصمت حريراً".

Chapter 10. Regarding Wearing Silk Due To An Excuse

4056. It was narrated that Anas said: "The Messenger of Allāh ﷺ granted a concession to 'Abdur-Rahmān bin 'Awf and Az-Zubair bin Al-'Awwām, allowing them to wear a silk *Qamīṣ* on a journey, because of an itch that they were suffering from." (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ١٠) بَابُ: فِي لُبْسِ الْحَرِيرِ
لِعُذْرٍ (التحفة ١٢)

٤٠٥٦ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا عِيسَى
يَعْنِي ابْنَ يُونُسَ عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عُرْوَةَ،
عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ قَالَ: رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ
ﷺ لِعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ وَلِلزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ
فِي قُمَصِ الْحَرِيرِ فِي السَّفَرِ مِنْ حِكَّةٍ كَانَتْ
بِهِمَا.

تخريج: أخرجه البخاري، الجهاد والسير، باب الحرير في الحرب، ح: ٢٩١٩، ومسلم، اللباس والزينة، باب إباحة لبس الحرير للرجل إذا كان به حكة أو نحوها، ح: ٢٠٧٦ من حديث سعيد بن أبي عروبة به.

Comments:

In the case of a medical excuse, silk may be worn by males. Using gold for medical necessities is also allowed. See number 4232.

Chapter 11. Regarding Silk For Women

4057. It was narrated from 'Abdullāh bin Zurair, meaning Al-Ghāfiqī, that he heard 'Alī bin Abī Tālib say: "The Prophet of Allāh ﷺ took a piece of silk in his right hand, and a piece of gold in his left, then he said: 'These two are unlawful for the males of my *Ummah*.'" (*Ṣaḥīḥ*)

(المعجم ١١) بَابُ: فِي الْحَرِيرِ لِلنِّسَاءِ
(التحفة ١٣)

٤٠٥٧ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا
اللِّثُّ عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي جَبِيٍّ، عَنْ أَبِي أَفْلَحَ
الْهَمْدَانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زُرَيْرٍ يَعْنِي
الْغَافِقِيَّ، أَنَّهُ سَمِعَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ يَقُولُ:
إِنَّ نَبِيَّ اللَّهِ ﷺ أَخَذَ حَرِيرًا فَجَعَلَهُ فِي يَمِينِهِ،
وَأَخَذَ ذَهَبًا فَجَعَلَهُ فِي شِمَالِهِ، ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ
هَذَيْنِ حَرَامٌ عَلَى ذُكُورِ أُمَّتِي».

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي، الزينة، باب تحريم الذهب على الرجال، ح: ٥١٤٧ عن قتيبة به ورواه ابن ماجه، ح: ٣٥٩٥ وللحديث شواهد كثيرة عند الترمذي، ح: ١٧٢٠ وغيره.

4058. It was narrated from Anas bin Mālik that he saw Umm Kulthūm, the daughter of the Messenger of Allāh ﷺ, wearing a *Sīrā' Burd*.

٤٠٥٨ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ وَكَثِيرُ
ابْنُ عُبَيْدٍ الْحِمْصِيُّانِ قَالَا: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ عَنْ
الزُّبَيْدِيِّ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ

He said: "As-Sīrā' is a fabric with stripes of silk."^[1]

أَنَّهُ حَدَّثَهُ: أَنَّهُ رَأَى عَلَى أُمِّ كُثُومٍ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بُرْدًا سِيرَاءً، قَالَ: وَالسَّيرَاءُ الْمُضَلَّعُ بِالْقَزِّ.

تخريج: [صحيح] أخرجه النسائي، الزينة، باب ذكر الرخصة للنساء في لبس السيراء، ح: ٥٢٩٩ عن عمرو بن عثمان به وقال ابن حجر: "صحيح مشهور عن الزبيدي" تعليق التعليق: ٦٣/٥، ورواه البخاري، ح: ٥٨٤٢ من حديث الزهري به مختصراً.

4059. It was narrated from Mis'ar, from 'Abdul-Malik bin Maisarah, from 'Amr bin Dinar, from Jābir, who said: "We used to take it (silk) away from boys and leave it with girls." Mis'ar said: "I asked 'Amr bin Dinar about it, but he did remember it."^[2] (Ṣaḥīḥ)

٤٠٥٩ - حَدَّثَنَا نَضْرُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ يَعْنِي الزُّبَيْرِيَّ: حَدَّثَنَا مُسَعَّرٌ عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ مَيْسَرَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: كُنَّا نَنْزِعُهُ عَنِ الْعِلْمَانِ وَنَتْرُكُهُ عَلَى الْجَوَارِي، قَالَ مُسَعَّرٌ: فَسَأَلْتُ عَمْرُو ابْنَ دِينَارٍ عَنْهُ فَلَمْ يَعْرِفْهُ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن عبد البر في التمهيد: ٥٥٩/١٤ من حديث أبي داود به.

Chapter 12. Regarding Wearing The *Hibarah*

(المعجم ١٢) بَابُ: فِي لُبْسِ الْحَبْرَةِ
(التحفة ١٤)

4060. It was narrated that Qatādah said: "We said to Anas bin Mālik: 'Which garments were dearest to the Prophet ﷺ or most liked by the Messenger of Allāh ﷺ?' He said: 'The *Hibarah*.'"^[3] (Ṣaḥīḥ)

٤٠٦٠ - حَدَّثَنَا هُدْبَةُ بْنُ خَالِدٍ الْأَزْدِيُّ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ قَالَ: قُلْنَا لِأَنَسٍ يَعْنِي ابْنَ مَالِكٍ: أَيُّ اللَّبَاسِ كَانَ أَحَبَّ إِلَى النَّبِيِّ ﷺ، أَوْ أَعْجَبَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ قَالَ: الْحَبْرَةُ.

تخريج: أخرجه مسلم، اللباس، باب فضل لباس الثياب الحبرة، ح: ٢٠٧٩ عن هبة، والبخاري، اللباس، باب البرود والحبرة والشملة، ح: ٥٨١٢ من حديث همام به.

[1] It is not clear who the speaker is, see *An-Nasā'ī* number 5299, who recorded it from one of the same routes of the author, with the same explanation.

[2] Meaning, Mis'ar heard 'Abdul-Malik narrate it from 'Amr, and later asked 'Amr when seeing him, but he did not remember or recognize this narration.

[3] The *Hibarah* was a garment of linen or cotton that was adorned with a pattern or stripes.

Comments:

Hibrah or *Hibarah*, striped shawls were made in Yemen. These were popular in Arabia due to their durability.

Chapter 13. Regarding White Garments

4061. It was narrated that Ibn ‘Abbās said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘Wear white garments, for they are among the best of your garments, and shroud your dead in them. And the best of your kohl is *Ithmid* (antimony), for it clears the vision and makes the hair grow.’” (*Hasan*)

المعجم (١٣) بَابُ: فِي الْبَيَاضِ

(التحفة ١٥)

٤٠٦١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ بْنِ حُثَيْمٍ عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْبَسُوا مِنْ ثِيَابِكُمُ الْبَيْضَ فَإِنَّهَا مِنْ خَيْرِ ثِيَابِكُمْ، وَكَفَّنُوا فِيهَا مَوْتَاكُمْ، وَإِنَّ خَيْرَ أَكْحَالِكُمُ الْإِثْمِدُ، يَجْلُو الْبَصَرَ وَيُنْبِتُ الشَّعْرَ».

تخريج: [حسن] تقدم، ح: ٣٨٧٨.

Chapter 14. Regarding Worn Out Clothes, And Washing Clothes

4062. It was narrated that Jābir bin ‘Abdullāh said: “The Messenger of Allāh ﷺ came to us, and saw a dishevelled man, with messy hair. He said: ‘Could he not find something with which to calm (arrange) his hair down?’ And he saw another man who was wearing a dirty garment and said: ‘Could he not find anything with which to wash his garment?’” (*Sahih*)

المعجم (١٤) بَابُ: فِي الْخُلُقَانِ وَفِي**غَسْلِ الثَّوْبِ (التحفة ١٦)**

٤٠٦٢ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا مِسْكِينٌ عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ؛ ح: وَحَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ وَكِيعٍ، عَنْ الْأَوْزَاعِيِّ نَحْوَهُ عَنْ حَسَّانَ بْنِ عَطِيَّةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُنْكَدِرِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: أَتَانَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَرَأَى رَجُلًا شَعْبًا قَدْ تَفَرَّقَ شَعْرُهُ فَقَالَ: «أَمَا كَانَ هَذَا يَجِدُ مَا يُسَكِّنُ بِهِ شَعْرَهُ؟» وَرَأَى رَجُلًا آخَرَ وَعَلَيْهِ ثِيَابٌ وَسِخَةٌ فَقَالَ: «أَمَا كَانَ هَذَا يَجِدُ مَا يُغْسِلُ بِهِ ثَوْبَهُ؟».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الزينة، باب تسكين الشعر، ح: ٥٢٣٨ من حديث الأوزاعي به وصرح بالسماع المسلسل في التمهيد: ٥٢/٥ ولم يكن من المدلسين.

4063. It was narrated from Abū Al-Aḥwāṣ that his father said: “I

٤٠٦٣ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ:

حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ عَنْ أَبِي الْأَحْوَصِ، عَنْ

came to the Prophet ﷺ in a poor quality garment and he said: 'Do you have any wealth?' He said: 'Yes.' He said: 'What kind of wealth?' He said: 'Allāh has given me camels, sheep, horses and slaves.' He said: 'If Allāh has given you wealth, let the signs of Allāh's blessing and generosity be seen on you.'" (*Ṣaḥīḥ*)

أَبِيهِ قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ فِي ثَوْبٍ دُونَ فَقَالَ: «أَلَيْكَ مَالٌ؟» قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: «مِنْ أَيْ الْمَالِ؟» قَالَ: قَدْ آتَانِي اللَّهُ مِنَ الْإِبِلِ وَالنَّعَمِ وَالْخَيْلِ وَالرَّقِيقِ، قَالَ: «فَإِذَا آتَاكَ اللَّهُ مَالًا فَلْيَرُ أَنْتَرُ نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكَ وَكَرَامَتِهِ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الزينة، باب الجلاجل، ح: ٥٢٢٦ من حديث زهير بن معاوية به * أبو إسحاق صرح بالسماع وروى عنه شعبة وغيره.

Comments:

One should take care of what Allāh has blessed him or her with, if they have nice clothes, they should be grateful, if not, they should not desire wealth beyond their means.

Chapter 15. Regarding Dyeing With Yellow

(المعجم ١٥) بَابُ: فِي الْمَصْبُوغِ بِالْصُّفْرَةِ (التحفة ١٧)

4064. It was narrated from Zaid bin Aslam that Ibn 'Umar used to dye his beard with yellow until his clothes were filled with that color. It was said to him: "Why do you dye with yellow?" He said: "I saw the Messenger of Allāh ﷺ dyeing with it, and nothing was dearer to me than that." And he used to dye all his clothes with it, even his turban (*Imāmāh*). (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٦٤ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ الْقَعْنَبِيُّ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ يَعْنِي ابْنَ مُحَمَّدٍ عَنْ زَيْدٍ يَعْنِي ابْنَ أَسْلَمَ: أَنَّ ابْنَ عُمَرَ كَانَ يَصْبُغُ لِحْيَتَهُ بِالصُّفْرَةِ حَتَّى تَمْتَلِيءَ ثِيَابُهُ مِنَ الصُّفْرَةِ، فَقِيلَ لَهُ: لِمَ تَصْبُغُ بِالصُّفْرَةِ؟ فَقَالَ: إِنِّي رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَصْبُغُ بِهَا، وَلَمْ يَكُنْ شَيْءٌ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْهَا. وَقَدْ كَانَ يَصْبُغُ بِهَا ثِيَابَهُ كُلَّهَا حَتَّى عِمَامَتُهُ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، الزينة، باب الخضاب بالصفرة، ح: ٥٠٨٨ من حديث عبد العزيز الدراوردي به * وزيد بن أسلم صرح بالسماع ولم يكن من المدلسين على الراجح.

Comments:

Here, they say that "yellow" refers to *Wars*. It is a dye that produces a yellow or reddish color like saffron.

Chapter 16. Regarding Green

(المعجم ١٦) بَابُ: فِي الْخُضْرَةِ

(التحفة ١٨)

4065. It was narrated that Abū Rimthah said: "I went with my father to the Prophet ﷺ, and I saw him wearing two green *Burd*." (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٦٥ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ يَعْنِي ابْنَ إِيَادٍ: أَخْبَرَنَا إِيَادٌ عَنْ أَبِي رِمَثَةَ قَالَ: انْطَلَقْتُ مَعَ أَبِي نَحْوَ النَّبِيِّ ﷺ فَرَأَيْتُ عَلَيْهِ بُرْدَيْنِ أَخْضَرَيْنِ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه النسائي، صلاة العيدين، باب الزينة للخطبة للعيدين، ح: ١٥٧٣ من حديث عبيد الله بن إياد به وحسنه الترمذي، ح: ٢٨١٢ وابن حبان، ح: ١٥٢٢ وابن الجارود، ح: ٧٧٠ والحاكم: ٤٢٦/٢، ٦٠٧ ووافقه الذهبي.

Chapter 17. Regarding Red

(المعجم ١٧) بَابُ: فِي الْحُمْرَةِ

(التحفة ١٩)

4066. It was narrated from ‘Amr bin Shu’aib, from his father, that his grandfather said: "We came down with the Messenger of Allāh ﷺ from a mountain pass, and he turned to me, and I was wearing a thin garment that was moderately dyed (*Muṣarrajah*) with safflower (*Mu’aṣfar*). He said: 'What is this thin garment that you are wearing?' and I realized that he disliked it. I went to my family who had their oven burning, and threw it (the garment) in it. The next day I came to him, and he said: 'O ‘Abdullāh, what happened to that thin garment?' I told him and he said: 'Why didn't you give it to one of your family? There is nothing wrong with it for women.'" (*Ḥasan*)

٤٠٦٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ الْعَازِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ قَالَ: هَبَطْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ ثَنِيَّةٍ فَالْتَقَتْ إِلَيَّ وَعَلَيَّ رِيْطَةٌ مُصَرَّجَةٌ بِالْمُضْطَرِ فَقَالَ: «مَا هَذِهِ الرِّيْطَةُ عَلَيْكَ؟» فَعَرَفْتُ مَا كَرِهَ، فَأَتَيْتُ أَهْلِي وَهُمْ يَسْجُرُونَ تَتَوَرَّأَ لَهُمْ فَقَذَفْتُهَا فِيهِ ثُمَّ أَتَيْتُهُ مِنَ الْعَدِ، فَقَالَ: يَا عَبْدَ اللَّهِ! «مَا فَعَلْتَ الرِّيْطَةَ؟» فَأَخْبَرْتُهُ، فَقَالَ: «أَفَلَا كَسَوْتَهَا بَعْضُ أَهْلِكَ؟ فَإِنَّهُ لَا بَأْسَ بِهِ لِلنِّسَاءِ».

تخريج: [حسن] تقدم، ح: ٧٠٨ مختصراً، وأخرجه البيهقي في شعب الإيمان، ح: ٦٣٢٣ من حديث أبي داود به، ورواه ابن ماجه، ح: ٣٦٠٣ من حديث عيسى بن يونس به.

4067. Hishām bin Al-Ghāz said:

٤٠٦٧ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ

“The phrase ‘moderately dyed (*Muṣarrajah*) with safflower (*Mu‘aṣfar*)’ means that it was neither intense in hue or light (*Muwarrad*).” (*Da‘if*)

الْجَمِصِيُّ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ قَالَ: قَالَ هِشَامٌ
يَعْنِي ابْنَ الْغَارِ: الْمَصْرَجَةُ الَّتِي لَيْسَتْ
بِمَشْبَعَةٍ وَلَا الْمُورَدَةِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] * الوليد بن مسلم: لم يصرح بالسماع.

4068. It was narrated from Shuf‘ah, from ‘Abdullāh bin ‘Amr bin Al-‘Āṣ, who said: “The Messenger of Allāh ﷺ saw me” – Abū ‘Alī Al-Lu‘lu‘^[1] said: “I think he said: ‘While I was wearing a garment lightly dyed (*Muwarrad*) with safflower’” – and he said: “What is this?” I went and burned it, and the Prophet ﷺ asked: “What did you do with your garment?” I said: “I burned it.” He said: “Why didn’t you give it to one of your family?” (*Da‘if*)

Abū Dāwūd said: Thawr reported it from Khālid, so he said: “*Muwarrad*” and Tāwūs said: “*Mu‘aṣfar*.”

٤٠٦٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُثْمَانَ
الدِّمَشْقِيُّ: حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَبَّاسٍ عَنْ
شُرَحْبِيلَ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ شُفْعَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ
ابْنِ عَمْرٍو بْنِ الْعَاصِ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ
ﷺ، - قَالَ أَبُو عَلِيٍّ اللَّوْلُؤِيُّ أَرَاهُ: وَعَلَيَّ
تَوْبٌ مَضْبُوعٌ بِعُصْفُرٍ مُورَدًا - فَقَالَ: «مَا
هَذَا؟» فَاَنْطَلَقْتُ فَأَحْرَقْتُهُ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ:
«مَا صَنَعْتَ بِتَوْبِكَ؟» فَقُلْتُ: أَحْرَقْتُهُ، قَالَ:
«أَفَلَا كَسَوْتَهُ بَعْضَ أَهْلِكَ؟».

قال أبو داود: رواه ثور عن خالد فقال:
مورّد، وطاوس قال: معصفر.

تخريج: [إسناده ضعيف] * إسماعيل بن عياش عنن، وشفعة وثقه ابن حبان وحده.

Comments:

Saffron, made from safflower, is allowed for women but not for men.

4069. It was narrated from Mujāhid that ‘Abdullāh bin ‘Amr said: “A man who was wearing two red garments passed by the Prophet ﷺ and greeted him with *Salām*, but the Prophet ﷺ did not respond to him.” (*Da‘if*)

٤٠٦٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَرْبَةَ: حَدَّثَنَا
إِسْحَاقُ يَعْنِي ابْنَ مَنْصُورٍ: حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ عَنْ
أَبِي يَحْيَى، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو
قَالَ: مَرَّ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ رَجُلٌ عَلَيْهِ تَوْبَانِ
أَحْمَرَانِ فَلَسَّمَهُ عَلَيْهِ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيْهِ النَّبِيُّ ﷺ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، الأدب، باب ما جاء في كراهية لبس المعصفر للرجال والقصي، ح: ٢٨٠٧ من حديث إسحاق بن منصور به وقال: "حسن غريب" * قال أحمد في أبي يحيى القتات: "روى عنه إسرائيل أحاديث منكير كثيرة، وأما حديث سفيان عنه فمقارب".

[1] One of those who heard this text from the author, see the introduction.

4070. It was narrated that Rāfi' bin Khadij said: "We went out on a journey with the Messenger of Allāh ﷺ, and the Messenger of Allāh ﷺ saw the cloths of our saddles and on our camels in which there were red stripes. The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Do I not see that this red color has overwhelmed you?' We got up quickly when the Messenger of Allāh ﷺ said that, and disturbed some of our camels, and we took those cloths and removed them." (Da'if)

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٤٦/٣ من حديث محمد بن عمرو بن عطاء به * رجل من بني حارثة: مجهول قاله المنذري.

4071. It was narrated from Huraith bin Al-Abajj As-Salihī that a woman from Banū Asad said: "One day I was with Zainab, the wife of the Messenger of Allāh ﷺ, and we were dyeing some garments of hers with ochre. While we were like that, the Messenger of Allāh ﷺ looked at us, but when he saw the ochre he went away. When Zainab saw that, she realized that the Messenger of Allāh ﷺ disliked what she had done, so she started washing her garments and concealed everything that had the red color. Then the Messenger of Allāh ﷺ came and looked again, and when he did not see anything, he came in." (Da'if)

٤٠٧٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: أَخْبَرَنَا أَبُو أَسَامَةَ عَنْ الْوَلِيدِ يَعْنِي ابْنَ كَثِيرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ بَنِي حَارِثَةَ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَلَى رَوَاحِلِنَا وَعَلَى إِبِلِنَا أَكْسِيَّةَ فِيهَا خِيوطٌ عِهْنِ حُمْرٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَلَا أَرَى هَذِهِ الْحُمْرَةَ قَدْ عَلَتْكُمْ؟» فَمُنَّا سِرَاعًا لِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ حَتَّى نَفَرَ بَعْضُ إِبِلِنَا، فَأَخَذْنَا الْأَكْسِيَّةَ فَتَرَعْنَاهَا عَنْهَا.

٤٠٧١ - حَدَّثَنَا ابْنُ عَوْفٍ الطَّائِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ ابْنُ عَوْفٍ الطَّائِيُّ: وَقَرَأْتُ فِي أَصْلِ إِسْمَاعِيلَ قَالَ: حَدَّثَنِي صَمُصَمٌ يَعْنِي ابْنَ زُرْعَةَ عَنْ شُرَيْحِ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنْ حُرَيْثِ بْنِ الْأَبَجِّ السَّلِيلِيِّ: أَنَّ امْرَأَةً مِنْ بَنِي أَسَدٍ قَالَتْ: كُنْتُ يَوْمًا عِنْدَ زَيْنَبَ امْرَأَةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَنَحْنُ نَصْبُغُ ثِيَابًا لَهَا بِمَعْرَةَ، فَبَيْنَا نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ طَلَعَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَلَمَّا رَأَى الْمَعْرَةَ رَجَعَ، فَلَمَّا رَأَتْ ذَلِكَ زَيْنَبُ عَلِمَتْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ كَرِهَ مَا فَعَلْتُ، فَأَخَذْتُ فَمَسَلْتُ ثِيَابَهَا وَوَارَتْ كُلَّ حُمْرَةٍ، ثُمَّ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ رَجَعَ فَاطَّلَعَ، فَلَمَّا لَمْ يَرَ شَيْئًا دَخَلَ.

تخریج: [إسناده ضعيف] * حرث: مجهول (تقريب).

Chapter 18. Regarding The Concession Allowing That (Red)

4072. It was narrated that Al-Barā' said: "The Messenger of Allāh ﷺ had hair that came down to his earlobes, and I saw him wearing a red *Hullah*, and I never saw anyone better looking than him." (*Ṣaḥīh*)

تخريج: أخرجه البخاري، المناقب، باب صفة النبي ﷺ، ح: ٣٥٥١ عن حفص بن عمر، ومسلم، الفضائل، باب: في صفة النبي ﷺ ... إلخ، ح: ٢٣٣٧ من حديث شعبة به وانظر، ح: ٤١٨٣.

(المعجم ١٨) بَابُ: فِي الرُّخَصَةِ فِي ذَلِكَ (التحفة ٢٠)

٤٠٧٢ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ النَّمِرِيُّ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْبَرَاءِ قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَهُ شَعْرٌ يَبْلُغُ شَحْمَةَ أُذُنَيْهِ، وَرَأَيْتُهُ فِي حُلَّةٍ حَمْرَاءَ لَمْ أَرْ شَيْئًا قَطُّ أَحْسَنَ مِنْهُ.

4073. It was narrated from Hilāl bin 'Āmir that his father said: "I saw the Messenger of Allāh ﷺ in Minā, delivering a *Khutbah* upon a mule, and he was wearing a red *Burd*, and 'Alī was in front of him, conveying his words (to the people)." (*Ṣaḥīh*)

تخريج: [صحيح] تقدم، ح: ١٩٥٦ وأخرجه أحمد: ٤٧٧/٣ عن أبي معاوية الضرير به.

٤٠٧٣ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِلَالِ بْنِ عَامِرٍ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بِمِنَى يَخْطُبُ عَلَى بَغْلَةٍ وَعَلَيْهِ بُرْدٌ أَحْمَرٌ، وَعَلَيْهِ أَمَامُهُ يُعَبِّرُ عَنْهُ.

Chapter 19. Regarding Black

4074. It was narrated that 'Āishah said: "I dyed a black *Burdah* for the Prophet ﷺ and he wore it, but when he sweated he noticed the smell of wool coming from it, so he threw it away." He (one of the narrators) said: "I think he (another narrator) said: 'He liked good smells.'" (*Da'if*)

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ١٣٢/٦ والنسائي في الكبرى، ح: ٩٦٦١ من حديث همام به * قتادة مدلس وعنن.

(المعجم ١٩) بَابُ: فِي السَّوَادِ (التحفة ٢١)

٤٠٧٤ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ مَطْرَفٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: صَبَعْتُ لِلنَّبِيِّ ﷺ بُرْدَةً سَوْدَاءَ فَلَبِسَهَا، فَلَمَّا عَرَقَ فِيهَا وَجَدَ رِيحَ الصُّوفِ، فَقَذَفَهَا، قَالَ: وَأَحْسِبُهُ قَالَ: وَكَانَ يُعْجِبُهُ الرِّيحُ الطَّيِّبَةُ.

Chapter 20. Regarding The Fringe (On Clothing)

(المعجم ٢٠) بَابُ: فِي الْهُدْبِ

(التحفة ٢٢)

4075. It was narrated that Jābir bin Sulaim said: "I came to the Prophet ﷺ when he was sitting with his hands around his knees, and he had put the fringe of his garment over his feet." (*Da'if*)

٤٠٧٥ - حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقُرَشِيُّ: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ: أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عُبَيْدٍ عَنْ عُبَيْدَةَ أَبِي خِدَاشٍ، عَنْ أَبِي تَمِيمَةَ الْهَجَيْمِيِّ، عَنْ جَابِرِ يَعْنِي ابْنَ سَلِيمٍ، قَالَ: أَتَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ وَهُوَ مُحْتَبٍ بِسَمَلَةٍ وَقَدْ وَقَعَ هُدْبُهَا عَلَى قَدَمَيْهِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢٣٦/٣ من حديث أبي داود، والنسائي في الكبرى، ح: ٩٦٩١ من حديث يونس بن عبيد به * عبدة أبو خدش مجهول الحال.

Chapter 21. Regarding Turbans

(المعجم ٢١) بَابُ: فِي الْعِمَامِ

(التحفة ٢٣)

4076. It was narrated from Jābir that the Prophet ﷺ entered Makkah during the year of the conquest, wearing a black 'Imamah (turban). (*Sahih*).

٤٠٧٦ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّلِيسِيُّ. وَمُسْلِمٌ بْنُ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالُوا: حَدَّثَنَا حَمَّادُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَامَ الْفَتْحِ مَكَّةَ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ.

تخریج: [صحيح] أخرجه الترمذي، اللباس، باب ما جاء في العمامة السوداء، ح: ١٧٣٥ من حديث حماد بن سلمة به وقال: "حسن صحيح" ورواه مسلم، ح: ١٣٥٨ من طريق آخر من أبي الزبير به.

4077. It was narrated from Ja'far bin 'Amr bin Huraith that his father said: "I saw the Prophet ﷺ on the Minbar, wearing a black 'Imamah (turban), and he had let its edge hang between his shoulders. (*Sahih*)

٤٠٧٧ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ: حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ عَنْ مُسَاوِرِ الْوَرَّاقِ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ حُرَيْثٍ، عَنْ أَبِيهِ. قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ ﷺ عَلَى الْمِنْبَرِ وَعَلَيْهِ عِمَامَةٌ سَوْدَاءُ قَدْ أَرَخَى طَرَفَهَا بَيْنَ كَتِفَيْهِ.

تخریج: أخرجه مسلم، الحج، باب جواز دخول مكة بغير إحرام، ح: ٤٥٣/١٣٥٩ عن الحسن بن علي به.

4078. It was narrated from Abū Ja'far bin Muḥammad bin 'Alī bin Rukānah, from his father, that Rukānah wrestled with the Prophet ﷺ and the Prophet ﷺ threw him to the ground. Rukānah said: "And I heard the Prophet ﷺ say: 'The difference between us and the idolaters is that we wear our turbans over our caps.'" (*Da'if*)

٤٠٧٨ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ الثَّقَفِيُّ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَبِيعَةَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْحَسَنِ الْعَسْقَلَانِيُّ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ ابْنِ رُكَانَةَ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رُكَانَةَ صَارَعَ النَّبِيَّ ﷺ فَصَرَعَهُ النَّبِيُّ ﷺ قَالَ رُكَانَةُ: وَسَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: «فَرَّقُوا مَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْمُشْرِكِينَ الْعَمَائِمُ عَلَى الْقَلَانِسِ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الترمذي، اللباس، باب العمامم على القلانس، ح: ١٧٨٤ عن قتيبة به وقال: "حسن غريب وإسناده ليس بالقائم ولا نعرف أبا الحسن العسقلاني ولا ابن ركانة".

4079. Sulaimān bin Kharrabūdh narrated: "An old man from Al-Madīnah told us: 'I heard 'Abdur-Rahmān bin 'Awf say: "The Messenger of Allāh ﷺ put a turban on me, and let the edges hang down in front of me and behind me." (*Da'if*)

٤٠٧٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ: حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُثْمَانَ الْعَطْفَانِيُّ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ خَرَّبُودَ: حَدَّثَنَا شَيْخٌ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ عَوْفٍ يَقُولُ: عَمَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَسَدَلَهَا بَيْنَ يَدَيَّ وَمِنْ خَلْفِي.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي في شعب الإيمان، ح: ٦٢٥٣ من حديث أبي داود به * شيخ من أهل المدينة: مجهول، قاله المنذري.

Chapter 22. Regarding Wearing *Aṣ-Ṣammā'* (A Solid Wrap)

4080. It was narrated that Abū Hurairah said: "The Messenger of Allāh ﷺ forbade two manners of dress: A man doing *Ihtibā'*^[1] with nothing covering his private area before the heavens, and wearing a cloth with one of his sides exposed and flinging the cloth on one shoulder." (*Ṣaḥīh*)

(المعجم ٢٢) بَابُ: فِي لِبْسَةِ الصَّمَاءِ (التحفة ٢٤)

٤٠٨٠ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ لِبْسَتَيْنِ: أَنْ يَحْتَبِيَ الرَّجُلُ مُفْصِيئًا بِفَرْجِهِ إِلَى السَّمَاءِ، وَيَلْبَسَ ثَوْبَهُ وَأَحَدُ جَانِبَيْهِ خَارِجٌ وَيُلْقِي ثَوْبَهُ عَلَى عَاتِقِهِ.

^[1] Wrapping oneself up in a single garment with the legs drawn up to the belly, exposing one's private parts.

تخريج: [صحيح] أخرجه أحمد: ٣٨٠/٢ من حديث الأعمش به ورواه مسلم، ح: ١٥١١ من حديث أبي صالح به، وتقدم شاهده: ٣٣٧٧.

4081. It was narrated from Abū Az-Zubair that Jābir said: “The Messenger of Allāh ﷺ forbade *Aṣ-Ṣammā'*,^[1] and *Ihtibā'* in one garment. (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٨١ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنِ الصَّمَاءِ، وَعَنِ الْإِحْتِبَاءِ فِي ثَوْبٍ وَاحِدٍ.

تخريج: أخرجه مسلم، اللباس، باب النهي عن اشتغال الصماء والاحتباء ... إلخ، ح: ٢٠٩٩ من حديث أبي الزبير به.

Chapter 23. Regarding Leaving Buttons Undone

(المعجم ٢٣) بَابُ: فِي حَلِّ الْأَزْرَارِ

(التحفة ٢٥)

4082. Mu'āwiyah bin Qurrah narrated: “My father said: ‘I came to the Messenger of Allāh ﷺ with a group from Muzainah so that we could pledge allegiance to him, and the buttons of his *Qamīṣ* were undone. We pledged allegiance to him, then I put my hand on the neck of his *Qamīṣ* and touched the Seal (of Prophethood).” ‘Urwah (one of the narrators) said: “I never saw Mu'āwiyah or his son but the buttons of their *Qamīṣ* were undone, in winter and in summer, and they never closed their buttons.” (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٨٢ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ وَأَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ قَالَا: أَخْبَرَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا عُرْوَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، - قَالَ ابْنُ نَفِيلٍ: ابْنُ فُثَيْلٍ - أَبُو مَهْلٍ الْجُعْفِيُّ: حَدَّثَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ قُرَّةَ: حَدَّثَنَا أَبِي قَالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي رَهْطٍ مِنْ مُزَيْنَةَ فَبَايَعْنَاهُ وَإِنَّ قَمِيصَهُ لَمُطْلَقُ الْأَزْرَارِ قَالَ: فَبَايَعْنَاهُ ثُمَّ أَدْخَلْتُ يَدِي فِي جَيْبِ قَمِيصِهِ فَمَسِسْتُ الْخَاتَمَ، قَالَ عُرْوَةُ: فَمَا رَأَيْتُ مُعَاوِيَةَ وَلَا ابْنَهُ قَطُّ إِلَّا مُطْلَقِي أَزْرَارِهِمَا فِي شِتَاءٍ وَلَا حَرٍّ، وَلَا يُزَرَّرَانِ أَزْرَارَهُمَا أَبَدًا.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، اللباس، باب حل الأزرار، ح: ٣٥٧٨ والترمذي في الشمائل، ح: ٥٩ (بتحقيقي) من حديث زهير بن معاوية به، وصححه ابن حبان، ح: ١٠٠.

Chapter 24. Regarding Covering The Head And Most Of The Face With A Cloth

(المعجم ٢٤) بَابُ: فِي التَّقْنَعِ

(التحفة ٢٦)

4083. ‘Aishah said: “While we

٤٠٨٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ دَاوُدَ بْنِ

[1] Wrapping oneself entirely with one cloth, with no room for the arms to emerge.

were sitting in our house, during the noonday heat, someone said to Abū Bakr: The Messenger of Allāh ﷺ is coming, with his head and most of his face covered, at a time when he did not usually come to us. The Messenger of Allāh ﷺ came, and asked for permission to enter; permission was given and he came in.” (*Ṣaḥīḥ*)

سُفْيَانُ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ قَالَ: قَالَ الزُّهْرِيُّ: قَالَ عُرْوَةُ: قَالَتْ عَائِشَةُ: بَيْنَا نَحْنُ جُلُوسٌ فِي بَيْتِنَا فِي نَحْرِ الظَّهْرِ قَالَ قَائِلٌ لِأَبِي بَكْرٍ: هَذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ مُقْبِلًا مُتَمَتِّعًا فِي سَاعَةٍ لَمْ يَكُنْ يَأْتِينَا فِيهَا، فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَاسْتَأْذَنَ فَأُذِنَ لَهُ فَدَخَلَ.

تخریج: [صحيح] أخرجه أحمد: ١٩٨/٦ عن عبد الرزاق به مطولاً، ورواه البخاري، اللباس، باب التقنع، ح: ٥٨٠٧ من حديث معمر به مطولاً.

Comments:

This is part of the story of *Hijrah*.

Chapter 25. What Has Been Reported Regarding *Isbāl* With The *Izār*

(المعجم ٢٥) - بَابُ مَا جَاءَ فِي إِسْبَالِ الْإِزَارِ (التحفة ٢٧)

4084. It was narrated that Abū Juraī Jābir bin Sulaim said: “I saw a man to whom the people were listening and agreeing with what he said; he did not say anything but they accepted it. I said: ‘Who is this man?’ They said: ‘The Messenger of Allāh ﷺ.’ I said: ‘*Alaikas-salām* (peace be upon you), O Messenger of Allāh,’ twice. He said: ‘Do not say *Alaikas-salām* (peace be upon you), for ‘*Alaikaas-salām* is the greeting for the dead. Say *As-salāmu ‘alaika*.’ I said: ‘Are you the Messenger of Allāh?’ He said: ‘I am the Messenger of Allāh Whom you call when harm befalls you and He gives you relief; Whom you call when famine strikes and He causes food to grow for you; Whom you call when you are in a desolate

٤٠٨٤ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ أَبِي غِفَارٍ: حَدَّثَنَا أَبُو تَمِيمَةَ الْهَجِينِيُّ وَأَبُو تَمِيمَةَ اسْمُهُ طَرِيفُ بْنُ مُجَالِدٍ عَنْ أَبِي جُرَيْجٍ جَابِرِ بْنِ سُلَيْمٍ قَالَ: رَأَيْتُ رَجُلًا يَصْدُرُ النَّاسُ عَنْ رَأْيِهِ لَا يَقُولُ شَيْئًا إِلَّا صَدَرُوا عَنْهُ قُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ قَالُوا: هَذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، قُلْتُ: عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَرَّتَيْنِ، قَالَ: «لَا تَقُلْ عَلَيْكَ السَّلَامُ فَإِنَّ عَلَيْكَ السَّلَامَ تَحْيَةُ الْمَيِّتِ، قُلْ: السَّلَامُ عَلَيْكَ». قَالَ: قُلْتُ: أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ؟ قَالَ: «أَنَا رَسُولُ اللَّهِ الَّذِي إِذَا أَصَابَكَ ضَرٌّ فَدَعَوْتَهُ كَشَفَهُ عَنْكَ، وَإِنْ أَصَابَكَ عَامٌ سَتَهُ فَدَعَوْتَهُ أَنْبَتَهَا لَكَ، وَإِذَا كُنْتَ بِأَرْضٍ قَفْرٍ أَوْ فَلَاحٍ

land or a desert and your camel strays, and He brings it back to you.' I said: 'Advise me.' He said: 'Do not revile anyone.' I did not revile anyone after that, a free man, a slave, a camel or a sheep. He said: 'And do not think little of any act of kindness, and when you speak to your brother present a cheerful countenance to him, for that is a kind of good deed. And raise the your *Izār* to mid-calf, or if you must, to the ankles. But beware of *Isbāl* with the *Izār*, for that is conceit, and Allāh does not like conceit. And if someone reviles you and shames you for something that he knows about you, do not shame him for that which you know about him, for he will bear the evil consequences of it.'"

(*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الاستئذان، باب ما جاء في كراهية أن يقول عليك السلام مبتدئاً، ح: ٢٧٢٢ من حديث أبي غفار به مختصراً وقال: "حسن صحيح" ورواه النسائي في الكبرى، ح: ١٠١٤٩-١٠١٥٢ وعمل اليوم والليلة، ح: ٣١٧-٣٢٠ وصححه الحافظ في فتح الباري: ٥/١١، وله طريق آخر عند ابن حبان، ح: ٨٦٦.

4085. It was narrated from Sālim bin ‘Abdullāh that his father said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Whoever drags his garment out of conceit, Allāh will not look at him on the Day of Resurrection.'" Abū Bakr said: "One of the sides of my *Izār* drags, even though I try to pay attention to that." He said: "You are not one of those who do that out of conceit." (*Ṣaḥīḥ*)

فَصَلَّتْ رَاحِلَتَكَ فَدَعَوْتُهُ رَدَّهَا عَلَيْكَ. قَالَ: قُلْتُ: اعْهَدْ إِلَيَّ. قَالَ: «لَا تَسْبِنَ أَحَدًا». قَالَ: فَمَا سَبَبْتُ بَعْدَهُ حُرًّا وَلَا عَبْدًا وَلَا بَعِيرًا وَلَا شَاةً. قَالَ: «وَلَا تَحْقِرَنَّ شَيْئًا مِّنَ الْمَعْرُوفِ، وَأَنْ تُكَلِّمَ أَخَاكَ وَأَنْتَ مُنْبَسِطٌ إِلَيْهِ وَجْهَكَ، إِنَّ ذَلِكَ مِّنَ الْمَعْرُوفِ وَارْفَعْ إِزَارَكَ إِلَى نِصْفِ السَّاقِ، فَإِنْ أَبَيْتَ فَإِلَى الْكَعْبَيْنِ، وَإِيَّاكَ وَإِسْبَالَ الْإِزَارِ فَإِنَّهَا مِّنَ الْمَخِيلَةِ وَإِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمَخِيلَةَ، وَإِنْ أَمُرُؤُ شَتَمَكَ وَعَيَّرَكَ بِمَا يَغْلُمُ فِيكَ فَلَا تُعَيِّرُهُ بِمَا تَعْلَمُ فِيهِ فَإِنَّمَا وَبَالَ ذَلِكَ عَلَيْهِ»

٤٠٨٥ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «مَنْ جَرَّ ثَوْبَهُ خِيَلَاءَ لَمْ يَنْظُرِ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ»، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: إِنَّ أَحَدَ جَانِبَيْ إِزَارِي يَسْتَرْخِي إِلَيَّ لِاتِّعَاهُ ذَلِكَ مِنْهُ. قَالَ: «لَسْتُ مِمَّنْ يَفْعَلُهُ خِيَلَاءً».

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب من جرَّ إزاره من غير خيلاء، ح: ٥٧٨٤ من حديث زهير به.

4086. It was narrated that Abū Hurairah said: "While a man was praying with his *Izār* hanging below his ankles, the Messenger of Allāh ﷺ said to him: 'Go and perform *Wuḍū*.' He went and performed *Wuḍū*, then he came and (the Prophet ﷺ) said: 'Go and perform *Wuḍū*.' A man said: 'O Messenger of Allāh, why did you tell him to perform *Wuḍū*' then you kept quiet about it?' He said: 'He was praying with his *Izār* hanging below his ankles, and Allāh, Most High, does not accept the prayer of one whose *Izār* hangs below his ankles.'" (Hasan)

تخريج: [حسن] تقدم، ح: ٦٣٨ وأخرجه البيهقي في شعب الإيمان، ح: ٦١٢١ من حديث أبي داود به.

4087. It was narrated from 'Amr bin Jarīr, from Kharashah bin Al-Hurr, from Abū Dharr that the Prophet ﷺ said: "There are three to whom Allāh will not speak, nor look at on the Day of Resurrection, and He will not clearse them, and theirs will be a painful torment." I said: "Who are they, O Messenger of Allāh, may they be doomed and lost?" He repeated it three times and I said: "Who are they, O Messenger of Allāh, may they be doomed and lost?" He said: "The one who lets his garment hang below his ankles, the one who reminds others of his favors, and the one who sells his goods by means of false oaths." (Ṣaḥīḥ)

تخريج: أخرجه مسلم، الإيمان، باب بيان غلط تحريم إسبال الإزار والمن بالعطية... إلخ، ح: ١٠٦ من حديث شعبة به.

٤٠٨٦ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا أَبَانُ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: بَيْنَمَا رَجُلٌ يُصَلِّي مُسْبِلًا إِزَارَهُ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «اذْهَبْ فَتَوَضَّأْ»، فَذَهَبَ فَتَوَضَّأَ، ثُمَّ جَاءَ فَقَالَ: «اذْهَبْ فَتَوَضَّأْ»، فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! مَالِكَ أَمْرُهُ أَنْ يَتَوَضَّأَ ثُمَّ سَكَتَ عَنْهُ؟ قَالَ: «إِنَّهُ كَانَ يُصَلِّي وَهُوَ مُسْبِلٌ إِزَارَهُ وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَا يَقْبَلُ صَلَاةَ رَجُلٍ مُسْبِلٍ».

٤٠٨٧ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُدْرِكٍ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرِو بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ خَرِشَةَ بْنِ الْحَرِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّهُ قَالَ: «ثَلَاثَةٌ لَا يُكَلِّمُهُمُ اللَّهُ، وَلَا يَنْظُرُ إِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَلَا يُزَكِّيهِمْ، وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ». قُلْتُ: مَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَدْ خَابُوا وَخَسِرُوا؟ فَأَعَادَهَا ثَلَاثًا. قُلْتُ: مَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! خَابُوا وَخَسِرُوا؟ قَالَ: «الْمُسْبِلُ، وَالْمَنَانُ، وَالْمُنْتَقُ سِلْعَتُهُ بِالْحَلْفِ الْكَاذِبِ» أَوْ «الْفَاجِرِ».

Comments:

Boasting about favors conferred on someone, and selling by taking false oaths, and lowering the lower garments below the ankles, all of these are among the major sins.

4088. This was narrated from Sulaimān bin Mushir, from Kharashah bin Al-Hurr, from Abū Dharr from the Prophet ﷺ, with this, but the first is more complete. He said: "The one who reminds others of his favors, he does not give anything but he reminds people of it." (*Sahih*)

٤٠٨٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: أَخْبَرَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُسْهِرٍ، عَنْ خُرَشَةَ بْنِ الْحَرْثِ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ بِهَذَا وَالْأَوَّلُ أَتَمُّ قَالَ: «الْمَنَانُ الَّذِي لَا يُعْطِي شَيْئًا إِلَّا مِنْهُ».

تخريج: أخرجه مسلم من حديث يحيى القطان به، انظر الحديث السابق.

4089. It was narrated that Qais bin Bishr At-Taghlibi said: "My father, who was a companion of Abū Ad-Dardā', told me: 'In Damascus there was one of the Companions of the Prophet ﷺ, who was called Ibn Al-Hanzaliyyah. He was a solitary man, who rarely mixed with people, rather he spent his time in prayer, and when he finished he would recite *Tasbiḥ* and *Takbīr* until he went to his family. He passed by us while we were sitting with Abū Ad-Dardā', and Abū Ad-Dardā' said to him: "Tell us something that will benefit us, and not harm you. He said: 'The Messenger of Allāh ﷺ sent out a military expedition, and they came back. One of them came and sat in a place where the Messenger of Allāh ﷺ used to sit, and said to a man beside him: "Would that you had seen us when we met the enemy and so-and-so attacked, and fought, and said: 'Take that, and I am the young man of Ghifār.'

٤٠٨٩ - حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ يُعْنِي عَبْدَ الْمَلِكِ بْنَ عَمْرِو: حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ عَنْ قَيْسِ بْنِ بِشْرِ التَّغْلِبِيِّ قَالَ: أَخْبَرَنِي أَبِي وَكَانَ جَلِيسًا لِأَبِي الدَّرْدَاءِ قَالَ: كَانَ بِدِمَشْقَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ ﷺ يُقَالُ لَهُ ابْنُ الْحُظَلِيَّةِ، وَكَانَ رَجُلًا مُتَوَحِّدًا فَلَمَّا يُجَالِسُ النَّاسَ إِنَّمَا هُوَ صَلَاةٌ، فَإِذَا فَرَغَ فَإِنَّمَا هُوَ تَسْبِيحٌ وَتَكْبِيرٌ حَتَّى يَأْتِيَ أَهْلَهُ. قَالَ فَمَرَّ بِنَا وَنَحْنُ عِنْدَ أَبِي الدَّرْدَاءِ فَقَالَ لَهُ أَبُو الدَّرْدَاءِ: كَلِمَةٌ تَنْفَعُنَا وَلَا تَضُرُّكَ. قَالَ: بَعَثَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ سَرِيَّةً فَقَدِمَتْ، فَجَاءَ رَجُلٌ مِنْهُمْ فَجَلَسَ فِي الْمَجْلِسِ الَّذِي يَجْلِسُ فِيهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ لِرَجُلٍ إِلَى جَنْبِهِ: لَوْ رَأَيْنَا حِينَ التَّقِينَا نَحْنُ وَالْعَدُوُّ فَحَمَلْ فَلَانْ فَطَعَنْ فَقَالَ: خُذْهَا مِنِّي وَأَنَا الْعُلَامُ الْغِفَارِيُّ كَيْفَ تَرَى فِي قَوْلِهِ؟ قَالَ: مَا أَرَاهُ إِلَّا قَدْ بَطَلَ أَجْرُهُ فَسَمِعَ بِذَلِكَ

What do you think of what he said?" He said: "I think that his reward was lost because of that." Another man heard that and said: "I do not see anything wrong with it." They argued and the Messenger of Allāh ﷺ heard them and said: "*Subhān Allāh!* There is nothing wrong with him being rewarded and praised." I saw that Abū Ad-Dardā' was pleased with that, and he raised his head and looked at him, and said: "Did you hear that from the Messenger of Allāh ﷺ?" He said: "Yes." He kept repeating (his question) until I thought that he was going to sit on the knees of Ibn Al-Hanzaliyyah (because he came so close to him). He passed by us on another day and Abū Ad-Dardā' said to him: "Tell us something that will benefit us and not harm you." He said: "The Messenger of Allāh ﷺ said to us: 'The one who spends on horses (for *Jihād*) is like one who opens his hand to give charity and does not withhold it.'" Then he passed by us on another day and Abū Ad-Dardā' said to him: "Tell us something that will benefit us and not harm you." He said: "The Messenger of Allāh ﷺ said to us: 'What a good man *Khuraim Al-Asadi* would be, were it not that his hair comes down to his shoulders and his *Izār* hangs below his ankles.' News of that reached *Khuraim* and he went and took a knife and cut his hair until it came to his ears, and he lifted up his *Izār* to mid-calf." Then he passed by us

آخِرُ فَقَالَ: مَا أَرَى بِذَلِكَ بَأْسًا فَتَنَازَعَا حَتَّى سَمِعَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَقَالَ: «سُبْحَانَ اللَّهِ! لَا بَأْسَ أَنْ يُوجَرَ وَيُحَمَدَ» فَرَأَيْتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ سَرَّ بِذَلِكَ فَجَعَلَ يَرْفَعُ رَأْسَهُ إِلَيْهِ، وَيَقُولُ أَنْتَ سَمِعْتَ ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ؟ فَيَقُولُ: نَعَمْ فَمَا زَالَ يُعِيدُ عَلَيْهِ حَتَّى أَنِّي لَأَقُولُ: لَيَبْرَكَنَّ عَلَى رُكْبَتَيْهِ. قَالَ: فَمَرَّ بِنَا يَوْمًا آخَرَ، فَقَالَ لَهُ أَبُو الدَّرْدَاءِ: كَلِمَةٌ تَنْفَعُنَا وَلَا تَضُرُّكَ، قَالَ: قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «الْحَيْلُ كَالْبَاسِطِ يَدَيْهِ بِالصَّدَقَةِ لَا يَقْبِضُهَا»، ثُمَّ مَرَّ بِنَا يَوْمًا آخَرَ، فَقَالَ لَهُ أَبُو الدَّرْدَاءِ: كَلِمَةٌ تَنْفَعُنَا وَلَا تَضُرُّكَ، قَالَ: قَالَ لَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «نِعَمَ الرَّجُلُ خُرَيْمُ الْأَسَدِيِّ لَوْلَا طُولُ جُمَّتِهِ وَإِسْبَالُ إِزَارِهِ»، فَبَلَغَ ذَلِكَ خُرَيْمًا فَعَجَلَ فَأَخَذَ شِفْرَةً فَقَطَعَ بِهَا جُمَّتَهُ إِلَى أُذُنَيْهِ وَرَفَعَ إِزَارَهُ إِلَى أَنْصَافِ سَاقَيْهِ. ثُمَّ مَرَّ بِنَا يَوْمًا آخَرَ فَقَالَ لَهُ أَبُو الدَّرْدَاءِ: كَلِمَةٌ تَنْفَعُنَا وَلَا تَضُرُّكَ. فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِنَّكُمْ قَادِمُونَ عَلَى إِخْوَانِكُمْ، فَأَصْلِحُوا رِحَالَكُمْ وَأَصْلِحُوا لِبَاسَكُمْ، حَتَّى تَكُونُوا كَأَنْتُمْ شَامَةٌ فِي النَّاسِ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى لَا يُحِبُّ الْفُحْشَ وَلَا التَّفَحُّشَ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَكَذَلِكَ قَالَ أَبُو نُعَيْمٍ عَنْ هِشَامٍ قَالَ: «حَتَّى تَكُونُوا كَالشَّامَةِ فِي النَّاسِ».

on another day, and Abū Ad-Dardā' said to him: "Tell us something that will benefit us and not harm you." He said: "I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: 'You are coming to meet your brothers, so make your mounts and clothing look good, so that you will stand out among the people, for Allāh does not like obscene words or deeds.'" (*Hasan*)

Abū Dāwud said: This is how Abū Nu'aim said it, from Hishām who said: "So that you will stand out among the people."

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ١٧٩/٤ عن أبي عامر به، وصححه الحاكم: ١٨٣/٤ ووافقه الذهبي.

Chapter 26. What Has Been Reported About Pride

(المعجم ٢٦) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الْكِبْرِ
(التحفة ٢٨)

4090. It was narrated from Salmān Al-Aḡarr – Hannād (one of the narrators) said: From Al-Aḡarr Abī Muslim – from Abū Hurairah – Hannād said: He said: The Messenger of Allāh ﷺ said: "Allāh, Exalted is He, says: 'Pride is My *Ridā*' and majesty is My *Izār*, and whoever contends with Me concerning either of them, I shall throw him into the Fire.'" (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٩٠ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا حَمَّادٌ؛ ح: وَحَدَّثَنَا هَنَادٌ يَعْنِي ابْنَ السَّرِيِّ عَنْ أَبِي الْأَخْوَصِ الْمَعْنَى، عَنْ عَطَاءِ ابْنِ السَّائِبِ، قَالَ مُوسَى: عَنْ سَلْمَانَ الْأَعْرَجِّ، وَقَالَ هَنَادٌ: عَنْ الْأَعْرَجِّ أَبِي مُسْلِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ هَنَادٌ: قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: الْكِبْرِيَاءُ رِدَائِي وَالْعِظْمَةُ إِزَارِي، فَمَنْ نَارَعَنِي وَاحِدًا مِنْهُمَا قَذَفْتُهُ فِي النَّارِ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، الزهد، باب البراءة من الكبر والتواضع، ح: ٤١٧٤ عن هناد به وله شاهد عند مسلم، ح: ٢٦٢٠.

4091. It was narrated from Abū Bakr, meaning Ibn 'Ayyāsh, from Al-A'mash, from Ibrāhīm, from

٤٠٩١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ يُونُسَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ يَعْنِي ابْنَ عَيَّاشٍ عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ

‘Alqamah, from ‘Abdullāh, who said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘The one in whose heart is a mustard-seed’s worth of pride will not enter Paradise, and the one in whose heart is mustard-seed’s worth of faith will not enter the Fire.’” (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Al-Qasmalī reported it similarly from Al-A’mash.

إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ مِنْ كِبَرٍ، وَلَا يَدْخُلُ النَّارَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ خَرْدَلٍ مِنْ إِيْمَانٍ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ الْقَسْمَلِيُّ عَنْ الْأَعْمَشِ مِثْلَهُ.

تخريج: أخرجه مسلم، الإيمان، باب تحريم الكبر وبيان، ح: ٩١ من حديث الأعمش به.

Comments:

In this narration, pride has been likened to *Kufr*, the opposite of Faith, and the reason for that becomes clear from the next narration. The statement ‘will not enter the Fire’ means to abide eternally.

4092. It was narrated from Hishām, from Muḥammad, from Abū Hurairah, that a man came to the Prophet ﷺ and he was a handsome man. He said: “O Messenger of Allāh, I am a man to whom beauty has been made dear, and I have been given of it that which you see, and I would not like anyone to excel me in it, even to the extent of the strap of my sandal. Is this pride?” He said: “No; pride is disdaining the truth and despising the people.” (*Ṣaḥīḥ*)

٤٠٩٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى أَبُو مُوسَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ: حَدَّثَنَا هِشَامٌ عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ: أَنَّ رَجُلًا أَتَى النَّبِيَّ ﷺ وَكَانَ رَجُلًا جَمِيلًا فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنِّي رَجُلٌ حُبِّبَ إِلَيَّ الْجَمَالُ وَأُعْطِيتُ مِنْهُ مَا تَرَاهُ حَتَّى مَا أُحِبُّ أَنْ يَفُوقَنِي أَحَدٌ إِلَّا قَالَتْ: بِشِرَاكِ نَعْلِي، وَإِنَّمَا قَالَ: بِشِئْشَعِ نَعْلِي أَفَمِنْ الْكِبَرِ ذَلِكَ؟ قَالَ: «لَا، وَلَكِنَّ الْكِبَرَ مَنْ بَطَرَ الْحَقَّ وَغَمِطَ النَّاسَ».

تخريج: [صحيح] أخرجه البخاري في الأدب المفرد، ح: ٥٥٦ عن محمد بن المثنى به، وصححه الحاكم ٤/ ١٨١، ١٨٢ ووافقه الذهبي وللحديث شواهد، منها الحديث السابق.

Comments:

This narration explains that the condemnation of pride is for rejecting the truth, and belittling people, and this is a trait of the disbelievers, to reject the truth and antagonize whoever conveys it.

Chapter 27. To What Extent The *Izār* Should Be Let Down

4093. It was narrated from Al-'Alā' bin 'Abdur-Raḥmān that his father said: "I asked Abū Sa'eed Al-Khudrī about the *Izār*, and he said: 'You have come to one who knows about it. The Messenger of Allāh ﷺ said: "The *Izār* of the Muslim is to mid-calf, and there is no sin if it comes between that and the ankle, but whatever is below the ankle is in the Fire. The one who lets his *Izār* drag out of conceit, Allāh will not look at him." (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، اللباس، باب موضع الإزار أين هو؟ ح: ٣٥٧٣ من حديث العلاء بن عبد الرحمن بن يعقوب به.

Comments:

Aḥādīth mentioning the gravity of *Isbāl* are of two categories; that mentioning the Fire for whatever is below the ankles, indicating its prohibition in general, and that mentioning that Allāh does not look at whoever does it out of pride and conceit. Therefore, whoever knowingly does so, after the text have been made clear, he falls into the category of those who reject the truth, and belittle the people, or those who do so out of pride. Hence the wisdom in the author's organization of these narrations is clear.

4094. It was narrated from Sālim bin 'Abdullāh, from his father, that the Prophet ﷺ said: "*Isbāl* applies to the *Izār*, the *Qamīṣ* and the '*Imāmāh* (turban). Whoever lets any of them drag out of pride, Allāh will not look at him on the Day of Resurrection." (*Ḥasan*)

تخريج: [حسن] أخرجه ابن ماجه، اللباس، باب طول القميص كم هو؟ ح: ٣٥٧٦ والنسائي، ح: ٥٣٣٦ من حديث حسين الجعفي به.

4095. It was narrated that Yazīd bin Abī Sumayyah said: "I heard Ibn 'Umar say: 'What the

(المعجم ٢٧) بَابُ: فِي قَدْرِ مَوْضِعِ
الإِزَارِ (التحفة ٢٩)

٤٠٩٣ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ عَنِ الْإِزَارِ؟ فَقَالَ: عَلَى الْخَبِيرِ سَقَطَتْ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِزْرَةُ الْمُسْلِمِ إِلَى نِصْفِ السَّاقِ وَلَا حَرَجَ - أَوْ: لَا جُنَاحَ - فِيمَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْكَعْبَيْنِ. مَا كَانَ أَسْفَلَ مِنَ الْكَعْبَيْنِ فَهُوَ فِي النَّارِ، مَنْ جَرَّ إِزَارَهُ بَطَرًا لَمْ يَنْظُرِ اللَّهُ إِلَيْهِ».

٤٠٩٤ - حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ: حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْجُعْفِيُّ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ أَبِي رَوَادٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «الْإِسْبَالُ فِي الْإِزَارِ وَالْقَمِيصِ وَالْعِمَامَةِ. مَنْ جَرَّ مِنْهَا شَيْئًا خِلَاءَ لَمْ يَنْظُرِ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».

٤٠٩٥ - حَدَّثَنَا هَنَادُ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ أَبِي الصَّبَّاحِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي سُمَيَّةٍ

Messenger of Allāh ﷺ said about the *Izār* also applies to the *Qamīṣ*.” (Hasan)

قال: سَمِعْتُ ابْنَ عُمَرَ يَقُولُ: مَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْإِزَارِ فَهُوَ فِي الْقَمِيصِ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ١١٠/٢ من حديث عبد الله بن المبارك به.

4096. ‘Ikrimah narrated that he saw Ibn ‘Abbās wearing an *Izār*; he let the hem of the *Izār* touch the tops of his feet in front and he lifted it higher at the back. I said: “Why are you wearing the *Izār* in this manner?” He said: “I saw the Messenger of Allāh ﷺ wearing it like that.” (Ṣaḥīḥ)

٤٠٩٦ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي يَحْيَى: حَدَّثَنِي عِكْرِمَةُ: أَنَّهُ رَأَى ابْنَ عَبَّاسٍ يَأْتِرُ فَيَضَعُ حَاشِيَةَ إِزَارِهِ مِنْ مُقَدِّمِهِ عَلَى ظَهْرِ قَدَمِهِ وَيَرْفَعُ مِنْ مُؤَخَّرِهِ. قُلْتُ: لِمَ تَأْتِرُ هَذِهِ الْإِزْرَةَ؟ قَالَ: رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَأْتِرُهَا.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه البغوي في الأنوار، ح: ٧٦٧ (بتحقيقي) من حديث يحيى القطان، والنسائي في الكبرى، ح: ٩٦٨١ من حديث محمد بن أبي يحيى به.

Chapter 28. Women's Clothing

(المعجم ٢٨) بَابُ: فِي لِبَاسِ النِّسَاءِ

(التحفة ٣٠)

4097. It was narrated from Ibn ‘Abbās that the Prophet ﷺ cursed women who imitate men and men who imitate women. (Ṣaḥīḥ)

٤٠٩٧ - حَدَّثَنَا عُبيدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاذٍ: حَدَّثَنَا أَبِي: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّهُ لَعَنَ الْمُتَشَبِّهَاتِ مِنَ النِّسَاءِ بِالرِّجَالِ، وَالْمُتَشَبِّهِينَ مِنَ الرِّجَالِ بِالنِّسَاءِ.

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب المتشبهين بالنساء والمتشبهات بالرجال، ح: ٥٨٨٥ من حديث شعبة به.

4098. It was narrated that Abū Hurairah said: “The Messenger of Allāh ﷺ cursed men who wear women’s clothes and women who wear men’s clothes.” (Ṣaḥīḥ)

٤٠٩٨ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ عَنْ سُليْمَانَ بْنِ بِلَالٍ، عَنْ شُهَيْلٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ قَالَ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الرَّجُلَ يَلْبَسُ لِبْسَةَ الْمَرْأَةِ، وَالْمَرْأَةَ تَلْبَسُ لِبْسَةَ الرَّجُلِ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ٣٢٥/٢ عن أبي عامر به، ورواه النسائي في الكبرى، ح: ٩٢٥٣ وصححه ابن حبان، ح: ١٤٥٥ والحاكم: ١٩٤/٤ على شرط مسلم ووافقه الذهبي.

4099. It was narrated that Ibn Abi Mulaikah said: “It was said to ‘Āishah that a woman was wearing men’s sandals, and she said: ‘The Messenger of Allāh ﷺ cursed women behaving in masculine manner.’” (*Daʿīf*)

٤٠٩٩ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلِيمَانَ لَوْيْنُ وَبَعْضُهُ قَرَأَتْ عَلَيْهِ عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ ابْنِ أَبِي مُلَيْكَةَ قَالَ: قِيلَ لِعَائِشَةَ: إِنَّ امْرَأَةً تَلْبَسُ النَّعْلَ، فَقَالَتْ: لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الرَّجُلَةَ مِنَ النِّسَاءِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه الحميدي، ح: ٢٧٣ (بتحقيقي) عن سفیان بن عیینة به * ابن جريج عنعن ولم أجد ما يشهد له.

Chapter 29. The Statement Of Allāh, Most High: Draw Their *Jilbābs* (Cloaks) All Over Their Bodies^[1]

(المعجم ٢٩) بَابُ: فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿يُدْنِكْ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلْبَابٍ﴾
[الأحزاب: ٥٩] (التحفة ٣١)

4100. It was narrated from Ṣafīyyah bint Ṣhaibah that ‘Āishah mentioned the women of the *Anṣār*, and she praised them, and spoke well of them. She said: “When *Sūrat An-Nūr* was revealed, they took the hems of their *Izārs* – (*Hujūr* or *Hujuz*) – Abū Kāmil (a narrator) was not sure – and tore them, and used them for head covers.” (*Hasan*)

٤١٠٠ - حَدَّثَنَا أَبُو كَامِلٍ: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَانَةَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُهَاجِرٍ، عَنْ صَفِيَّةِ بِنْتِ شَيْبَةَ، عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّهَا ذَكَرَتْ نِسَاءَ الْأَنْصَارِ، فَأُتِنَتْ عَلَيْهِنَّ وَقَالَتْ لَهُنَّ مَعْرُوفًا وَقَالَتْ: لَمَّا نَزَلَتْ سُورَةُ النَّوْرِ عَمَدَنَ إِلَى حُجُورٍ أَوْ حُجُوزٍ شَكَّ أَبُو كَامِلٍ، فَشَقَقْنَهُنَّ فَأَتَخَذْنَهُ خُمْرًا.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ١٨٨/٦ من حديث أبي عوانة به * إبراهيم بن المهاجر: حسن الحديث على الراجح.

4101. It was narrated that Umm Salamah said: When the following was revealed Draw their *Jilbābs* (cloaks) all over their bodies^[2], the *Anṣārī* women went out as if there were crows on their heads, because of their cloaks.

٤١٠١ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ: أَخْبَرَنَا ابْنُ نُورٍ عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ ابْنِ خُثَيْمٍ، عَنْ صَفِيَّةِ بِنْتِ شَيْبَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: لَمَّا نَزَلَتْ: ﴿يُدْنِكْ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلْبَابٍ﴾ خَرَجَ نِسَاءُ

[1] *Al-Ahḏāb* 33:59.

[2] *Al-Ahḏāb* 33:59.

الْأَنْصَارِ كَأَنَّ عَلَى رُؤُسِهِنَّ الْغُرَبَانَ مِنَ الْأَكْسِيَّةِ.

تخريج: [إسناده حسن] وأخرجه عبدالرزاق في تفسيره: ١٠١/٢، ح: ٢٣٧٧ عن معمر به.

Chapter 30. Regarding The Statement Of Allāh And To Draw Their *Khimars* Over *Juyūbihinna*^[1]

(المعجم ٣٠) بَابُ: فِي قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى: ﴿وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ﴾
[النور: ٣١] (التحفة ٣٢)

4102. It was narrated from Ibn Shihāb, from ‘Urwah bin Az-Zubair that ‘Āishah said: “May Allāh have mercy on the early *Muhājir* women. When Allāh revealed “And to draw their *Khimārs* all over *Juyūbihinna*”,^[2] they tore their wraps” – Ibn Ṣāliḥ (one of the narrators) said: – “coarse wraps, and covered themselves with them.” (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٠٢ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ؛ ح: وَحَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ الْمَهْرِيُّ وَابْنُ السَّرْحِ وَأَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ الْهَمْدَانِيُّ قَالُوا: أَخْبَرَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي قُرَّةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَعْفَرِيُّ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَائِشَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: يَرْحَمُ اللَّهُ نِسَاءَ الْمُهَاجِرَاتِ الْأَوَّلِ، لَمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ ﴿وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ﴾ شَقَقْنَ أَكْتَفَ، قَالَ ابْنُ صَالِحٍ: أَكْتَفَ مُرُوطُهُنَّ فَاخْتَمَرْنَ بِهَا.

تخريج: [صحيح] أخرجه البيهقي: ٢٣٤/٢ من حديث أبي داود به، ورواه البخاري، التفسير، سورة النور، باب: ﴿وَلْيَضْرِبْنَ بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ﴾، ح: ٤٧٥٨ من طريق آخر عن الزهري به.

4103. Ibn As-Sarḥ said: “I saw a similar report with this chain, in a book kept by my maternal uncle from ‘Uqail, from Ibn Shihāb. (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٠٣ - حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ قَالَ: رَأَيْتُ فِي كِتَابِ خَالِي عَنْ عَقِيلٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ بِإِسْنَادِهِ وَمَعْنَاهُ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديث السابق.

[1] *An-Nūr* 24:31.

[2] *An-Nūr* 24:31.

Chapter 31. What A Woman May Show Of Her Beauty

4104. It was narrated from ‘Āishah that Asmā’ bint Abī Bakr entered upon the Messenger of Allāh ﷺ wearing a thin garment. The Messenger of Allāh ﷺ turned away from her and said: “O Asmā’, when a woman reaches the age of menstruation, it is not proper for anything to be seen of her except this and this,” and he pointed to his face and hands. (*Da‘īf*)

Abū Dāwud said: This is *Mursal*. Khālīd bin Duraik did not meet ‘Āishah. [And Sa‘eed bin Bashīr is not strong (in narrating)].

(المعجم ٣١) بَابُ: فِيمَا تُبْدِي الْمَرْأَةُ مِنْ زِينَتِهَا (التحفة ٣٣)

٤١٠٤ - حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ كَعْبٍ الْأَنْطَاكِيُّ وَمُؤَمَّلُ بْنُ الْفَضْلِ الْحَرَّانِيُّ قَالَا: أَخْبَرَنَا الْوَلِيدُ عَنْ سَعِيدِ بْنِ بَشِيرٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ خَالِدٍ - قَالَ يَعْقُوبُ: ابْنِ دُرَيْكٍ - عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ أَسْمَاءَ بِنْتَ أَبِي بَكْرٍ دَخَلَتْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ وَعَلَيْهَا ثِيَابٌ رَفَاقٌ، فَأَعْرَضَ عَنْهَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَقَالَ: «يَا أَسْمَاءُ! إِنَّ الْمَرْأَةَ إِذَا بَلَغَتِ الْمَحِيضَ لَمْ يَصْلُحْ لَهَا أَنْ يُرَى مِنْهَا إِلَّا هَذَا وَهَذَا»، وَأَشَارَ إِلَى وَجْهِهِ وَكَفَيْهِ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ هَذَا مُرْسَلٌ خَالِدُ بْنُ دُرَيْكٍ لَمْ يُدْرِكْ عَائِشَةَ. [وَسَعِيدُ بْنُ بَشِيرٍ لَيْسَ بِالْقَوِيِّ].

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي: ٢/٢٢٦، ٧/٨٦ من حديث أبي داود به * الوليد ابن مسلم لم يصرح بالسماع، سعيد بن بشير: ضعيف (تقريب) قال محمد بن عبد الله بن نمير: يروي عن قتادة المنكرات وقال الساجي: حدث عن قتادة بمناكير، وقاتة عنعن إن صح السند إليه، وللحديث شواهد ضعيفة، المراسيل لأبي داود، ح: ٤٣٧ والبيهقي وغيرهما.

Chapter 32. A Slave Looking At The Hair Of His Mistress

4105. It was narrated from Jābir that Umm Salamah asked the Prophet ﷺ for permission to be treated with cupping, and he ordered Abū Ṭaibah to treat her with cupping. He said: “I think he said: ‘He was her brother through breastfeeding, or a boy who had

(المعجم ٣٢) بَابُ: فِي الْعَبْدِ يَنْظُرُ إِلَى شَعْرِ مَوْلَاتِهِ (التحفة ٣٤)

٤١٠٥ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ وَابْنُ مُوَهَّبٍ قَالَا: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ اسْتَأْذَنَتِ النَّبِيَّ ﷺ فِي الْحِجَامَةِ، فَأَمَرَ أَبَا طَيْبَةَ أَنْ يَحْجُمَهَا. قَالَ: حَسِبْتُ أَنَّهُ قَالَ: كَانَ أَخَاهَا مِنَ الرِّضَاعَةِ أَوْ غُلَامًا لَمْ يَحْتَلَمْ.

not reached the age of puberty.”

(*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه مسلم، السلام، باب: لكل داء دواء واستحباب التداوي، ح: ۲۲۰۶ عن قتيبة به.

Comments:

Having female doctors for the treatment of women is a collective duty of the Muslim society.

4106. It was narrated from Anas that the Prophet ﷺ brought a slave to Fāṭimah whom he had given to her, and Fāṭimah was wearing a garment which, if she covered her head with it, did not reach her feet, and if she covered her feet with it, it did not reach her head. When the Prophet ﷺ saw her struggling, he said: “There is no sin on you; it is only your father and your young slave.” (*Ḥasan*)

٤١٠٦ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَيْسَى: حَدَّثَنَا أَبُو جُمَيْعٍ سَالِمُ بْنُ دِينَارٍ عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَتَى فَاطِمَةَ بِعَبْدٍ قَدْ وَهَبَهُ لَهَا. قَالَ: وَعَلَى فَاطِمَةَ ثَوْبٌ إِذَا قَتَعَتْ بِهِ رَأْسَهَا لَمْ يَبْلُغْ رِجْلَيْهَا، وَإِذَا غَطَّتْ بِهِ رِجْلَيْهَا لَمْ يَبْلُغْ رَأْسَهَا، فَلَمَّا رَأَى النَّبِيُّ ﷺ مَا تَلْقَى قَالَ: «إِنَّهُ لَيْسَ عَلَيْكَ بَأْسٌ إِنَّمَا هُوَ أَبُوكَ وَغُلَامُكَ».

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ۹۵/۷ من حديث أبي داود به.

Chapter 33. Regarding The Statement Of Allāh: “Old Male Servants Who Lack Vigour”^[1]

(المعجم ۳۳) بَابُ: فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: ﴿غَيْرِ أُولَى الْأَرْوَاحِ﴾ [النور: ۳۱] (التحفة ۳۵)

4107. It was narrated from Muḥammad bin Thawr, from Ma‘mar, from Az-Zuhri and Hishām bin ‘Urwah, from ‘Urwah, from ‘Āishah, who said: “An effeminate man used to enter upon the wives of the Prophet ﷺ and they regarded him as being one of the ‘old male servants who lack vigor’. The Prophet ﷺ entered upon us one day when he was with some of his wives, and he was describing a woman, saying: ‘She

٤١٠٧ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ ثَوْرٍ عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ وَهْشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ يَدْخُلُ عَلَى أَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ مُحَنَّنٌ فَكَانُوا يَعُدُّونَهُ مِنْ غَيْرِ أُولَى الْأَرْوَاحِ، فَدَخَلَ عَلَيْنَا النَّبِيُّ ﷺ يَوْمًا وَهُوَ عِنْدَ بَعْضِ نِسَائِهِ وَهُوَ يَتَعَثُّ امْرَأَةً، فَقَالَ: إِنَّهَا إِذَا أَقْبَلَتْ أَقْبَلْتَ بِأَرْبَعٍ، وَإِذَا أَذْبَرَتْ أَذْبَرَتْ

^[1] *An-Nūr* 24:31.

shows four folds (of fat) when facing you, and eight when she turns her back.' The Prophet ﷺ said: 'I see that he knows about these things. He should not enter upon you (any more).' And they observed *Hijāb* before him." (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، السلام، باب منع المختث من الدخول على النساء الأجانب، ح: ٢١٨١ من حديث معمر به.

4108. It was narrated from 'Abdur-Razzāq (he said): "Ma'mar informed us, from Az-Zuhrī, from 'Urwah, from 'Āishah," with this meaning (as no. 4107). (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٠٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ دَاوُدَ بْنِ سُفْيَانَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ: أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ بِمَعْنَاهُ.

تخريج: أخرجه مسلم من حديث عبد الرزاق به، انظر الحديث السابق.

4109. It was narrated from Yūnus, from Ibn Shihāb, from 'Urwah, from 'Āishah, with this *Ḥadīth* (a narration similar to no. 4107). He added: "And he expelled him and he stayed in Al-Baidā', and came in (to Al-Madīnah) every week to ask for food." (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٠٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ. زَادَ: وَأَخْرَجَهُ فَكَانَ بِالْبَيْدَاءِ يَدْخُلُ كُلَّ جُمُعَةٍ يَسْتَطْعِمُ.

تخريج: [صحيح] انظر الحديثين السابقين.

4110. This story was narrated from Al-Awzā'i. It was said: "O Messenger of Allāh, then he will die of hunger." So he gave him permission to come in twice each week to ask for food, then leave. (*Ṣaḥīḥ*)

٤١١٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ: حَدَّثَنَا عُمَرُ عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ فِي هَذِهِ الْقِصَّةِ: قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهُ إِذَا يَمُوتُ مِنَ الْجُوعِ، فَأَذِنَ لَهُ أَنْ يَدْخُلَ فِي كُلِّ جُمُعَةٍ مَرَّتَيْنِ فَيَسْأَلُ ثُمَّ يَرْجِعُ.

تخريج: [صحيح] انظر، ح: ٤١٠٧.

Chapter 34. Regarding The Statement Of Allāh: And Tell The Believing Women To Lower Their Gaze^[1]

(المعجم ٣٤) بَابُ: فِي قَوْلِهِ تَعَالَى:

﴿وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَفْضُضْنَ مِنْ أَبْصَرِهِنَّ﴾

[النور: ٣١] (التحفة ٣٦)

4111. It was narrated from Ibn ‘Abbās: And tell the believing women to lower their gaze^[2] this was abrogated, and an exception was made: Women past child-bearing who do not expect wedlock.^[3]

٤١١١ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمَرْوَزِيُّ: حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ بْنِ وَاقِدٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ يَزِيدَ النَّحْوِيِّ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ ﴿وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَفْضُضْنَ مِنْ أَبْصَرِهِنَّ﴾ الْآيَةَ فَسُحِّحَ وَاسْتُثْنِيَ مِنْ ذَلِكَ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا [النور: ٦٠].

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ٩٣/٧ من حديث أبي داود به.

Comments:

Older women, who have no urge for marriage, are allowed to go outside without a *Jilbāb* covering their clothing.

4112. It was narrated that Umm Salamah said: “I was with the Prophet ﷺ and Maimūnah was with him. Ibn Umm Maktūm came, and that was after *Hijāb* had been enjoined upon us. The Prophet ﷺ said: ‘Observe *Hijāb* before him.’ We said: ‘O Messenger of Allāh, is he not blind and cannot see us nor recognize us?’ The Prophet ﷺ said: ‘Are you blind? Do you not see him?’” (*Hasan*)

Abū Dāwud said: This ruling applied only to the wives of the Prophet ﷺ. Do you not see that when Fāṭimah bint Qais observed

٤١١٢ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ: حَدَّثَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ عَنْ يُونُسَ، عَنْ الزُّهْرِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي نَبْهَانُ مَوْلَى أُمِّ سَلَمَةَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: كُنْتُ عِنْدَ النَّبِيِّ ﷺ وَعِنْدَهُ مَيْمُونَةُ، فَأَقْبَلَ ابْنُ أُمِّ مَكْتُومٍ، وَذَلِكَ بَعْدَ أَنْ أُمِرْنَا بِالْحِجَابِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «اُحْجَبَا مِنْهُ»، فَقُلْنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَلَيْسَ أَعْمَى لَا يُبْصِرُنَا وَلَا يَعْرِفُنَا؟ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: «أَفَعَمِيَا وَإِنْ أَتَيْتُمَا؟ أَلَسْتُمَا تُبْصِرَانِ!». قَالَ أَبُو دَاوُدَ: هَذَا لِأَزْوَاجِ النَّبِيِّ ﷺ

^[1] *An-Nūr* 24:31.

^[2] *An-Nūr* 24:31.

^[3] *An-Nūr* 24:60.

her 'Iddah in the house of Ibn Umm Maktūm, the Prophet ﷺ said to Fāṭimah bint Qais: "Observe your 'Iddah in the house of Ibn Umm Maktūm, for he is a blind man and you can take off your garment in his house." (Hasan)

خَاصَّةً، أَلَا تَرَى إِلَى اعْتِدَادِ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ عِنْدَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ قَدْ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِفَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ: «اعْتَدِي عِنْدَ ابْنِ أُمِّ مَكْتُومٍ فَإِنَّهُ رَجُلٌ أَعْمَى تَضَعِينَ ثِيَابَكَ عِنْدَهُ؟».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه الترمذي، الأدب، باب ما جاء في احتجاب النساء من الرجال، ح: ٢٧٧٨ من حديث عبد الله بن المبارك به وقال: "حسن صحيح" * نبهان: وثقه الذهبي في الكاشف والترمذي وابن حبان والحاكم فحديثه لا ينزل عن درجة الحسن، انظر، ح: ٣٩٢٨.

4113. It was narrated from Al-Awzā'ī, from 'Amr bin Shu'aib, from his father, from his grandfather that the Prophet ﷺ said: "If one of you gives his slave woman in marriage to his (male) slave, he should not look at her 'Awrah.'" (Hasan)

٤١١٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمَيْمُونِ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ: حَدَّثَنَا الْأَوْزَاعِيُّ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا زَوَّجَ أَحَدُكُمْ عَبْدَهُ أَمَتَهُ فَلَا يَنْظُرُ إِلَى عَوْرَتِهَا».

تخريج: [حسن] انظر الحديث الآتي وأخرجه البيهقي: ٢٢٦/٢ من حديث أبي داود به.

4114. It was narrated from Dāwud bin Sawwār Al-Muzanī, from 'Amr bin Shu'aib, from his father, from his grandfather, that the Prophet ﷺ said: "If one of you arranges the marriage of his female servant to his slave, or hired man, she should not look at the area between the navel and the knee (of her master)." (Hasan)

٤١١٤ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ: حَدَّثَنِي دَاوُدُ بْنُ سَوَّارٍ الْمُزَنِيُّ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «إِذَا زَوَّجَ أَحَدُكُمْ خَادِمَتَهُ [أَوْ] عَبْدَهُ أَوْ أَجِيرَهُ فَلَا يَنْظُرُ إِلَى بَيْنِ دُونَ السُّرَّةِ وَفَوْقَ الرُّكْبَةِ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَصَوَابُهُ سَوَّارُ بْنُ دَاوُدَ الْمُزَنِيُّ الصَّيْرَفِيُّ، وَهَمَّ فِيهِ وَكِيعٌ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه أحمد: ١٨٧/٢ من حديث المزني به، وانظر الحديث السابق.

Chapter 35. How A Woman Should Wear A *Khimār*

(المعجم ٣٥) بَابُ: كَيْفَ الْأَخْتِمَارُ؟

(التحفة ٣٧)

4115. It was narrated from Umm Salamah that the Prophet ﷺ entered upon her when she was putting on her *Khimār*, and he said: "Wrap it once, not twice." (*Ḍaʿīf*)

Abū Dāwud said: What is meant by the words "Wrap it once, not twice," is do not wrap it like the turban of a man and do not wrap it twice or three times.

٤١١٥ - حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ حَرْبٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ؛ ح: وَحَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ وَهْبٍ مَوْلَى أَبِي أَحْمَدَ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ دَخَلَ عَلَيْهَا وَهِيَ تَخْتِمِرُ فَقَالَ: «لَيْتَ لَا لَيْتَيْنِ».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: مَعْنَى قَوْلِهِ: «لَيْتَ لَا لَيْتَيْنِ» يَقُولُ: لَا تَعْتَمِ مِثْلَ الرَّجُلِ لَا تُكَرِّرُهُ طَاقًا أَوْ طَاقَتَيْنِ.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه أحمد: ٢٩٦/٦ عن عبد الرحمن بن مهدي به وصححه الحاكم: ٤/١٩٤، ١٩٥ ووافقه الذهبي * حبيب بن أبي ثابت عنن.

Chapter 36. Regarding Women Wearing *Al-Qabāṭī* (Fine Egyptian Linen)

(المعجم ٣٦) بَابُ: فِي لُبْسِ الْقَبَاطِيِّ

لِلنِّسَاءِ (التحفة ٣٨)

4116. It was narrated from Dihyah bin Khalifah Al-Kalbī that he said: "Some pieces of *Qabāṭī* (fine Egyptian linen) were brought to the Messenger of Allāh ﷺ, and he gave me a piece of it and said: 'Cut it into two, and make a *Qamīṣ* with one, and give the other to your wife to cover herself with it.' When he turned away he said: 'Tell your wife to put a cloth under it, so that it cannot be seen through.'" (*Ḥasan*)

٤١١٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَمْرٍو بْنِ السَّرْحِ وَأَحْمَدُ بْنُ سَعِيدٍ الْهَمْدَانِيُّ قَالَا: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيْعَةَ عَنْ مُوسَى بْنِ جُبَيْرٍ أَنَّ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ عَبَّاسٍ حَدَّثَهُ عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ مُعَاوِيَةَ، عَنْ دِحْيَةَ بْنِ خَلِيفَةَ الْكَلْبِيِّ أَنَّهُ قَالَ: أَتَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بِقَبَاطِيٍّ فَأَعْطَانِي مِنْهَا فُيْطِيَّةً فَقَالَ: «اصْطَعْهَا صِدْعَيْنِ فَاقْطَعْ أَحَدَهُمَا قَمِيصًا وَأَعْطِ الْآخَرَ امْرَأَتَكَ تَخْتِمِرُ بِهِ»، فَلَمَّا أَذْبَرَ قَالَ: «وَأُمِرُ امْرَأَتُكَ أَنْ تَجْعَلَ تَحْتَهُ ثَوْبًا لَا يَصِفُهَا».

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ يَحْيَى بْنُ أَبِي بُرَيْدٍ
فَقَالَ: عَبَّاسُ بْنُ عُثَيْدٍ اللَّهُ بْنُ عَبَّاسٍ.

تخريج: [حسن] أخرجه الطبراني في الكبير: ٢٢٥/٤، ح: ٤١٩٩ من حديث ابن لهيعة به وللحديث شواهد عند الحاكم: ١٨٧/٤ وغيره * حديث يحيى بن أيوب، رواه الحاكم.

Comments:

Wearing transparent clothing in public is prohibited.

Chapter 37. Regarding The Length Of The Hem For Women

(المعجم ٣٧) بَابُ: فِي قَدْرِ الذَّيْلِ
(التحفة ٣٩)

4117. It was narrated from Abū Bakr bin Nāfi', from his father, from Šafiyyah bint Abī 'Uбайд that Umm Salamah, the wife of the Prophet ﷺ, said to the Messenger of Allāh ﷺ when *Izār* (lower garments) were mentioned: "What about women, O Messenger of Allāh?" He said: "They should let it down a hand-span." Umm Salamah said: "Then it will show (her feet)." He said: "Then a forearms length, but no more than that." (*Ṣaḥīḥ*)

٤١١٧ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ نَافِعٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ صَفِيَّةَ بِنْتِ أَبِي عُثَيْدٍ أَنَّهَا أَخْبَرَتْهُ: أَنَّ أُمَّ سَلَمَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ ﷺ قَالَتْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ حِينَ ذَكَرَ الْإِزَارَ: فَالْمَرْأَةُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: «تُرْخِي شِبْرًا» قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: إِذَا يَنْكَشِفُ عَنْهَا. قَالَ: «فَلِذِرَاعٍ لَا تَزِيدُ عَلَيْهِ».

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن عبد البر في التمهيد: ١٤٧/٢٤ من حديث مالك به، وهو في الموطأ (يحيى): ٩١٥/٢ ورواه النسائي، ح: ٥٣٤٠ وصححه ابن حبان، ح: ١٤٥١.

Comments:

While going out of their houses the women should cover themselves with a *Jilbāb*, and it should be one forearm's length longer than the garments of men, so as not to leave their feet exposed.

4118. It was narrated from Nāfi', from Sulaimān bin Yasār, from Umm Salamah, from the Prophet ﷺ, with this *Ḥadīth* (similar to no. 4117). (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Ibn Ishāq and Ayyūb bin Mūsā reported it from Nāfi', from Šafiyyah.

٤١١٨ - حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى: أَخْبَرَنَا عِيسَى عَنْ عُثَيْدٍ اللَّهُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ بِهَذَا الْحَدِيثِ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ ابْنُ إِسْحَاقَ وَأَيُّوبُ ابْنُ مُوسَى عَنْ نَافِعٍ، عَنْ صَفِيَّةَ.

تخريج: [إسناده صحيح] انظر الحديث السابق وأخرجه النسائي، الزينة، باب ذبول النساء، ح: ٥٣٤١ من حديث عبيد الله بن عمر به.

4119. It was narrated that Ibn ‘Umar said: “The Messenger of Allāh ﷺ granted a concession to the Mothers of the Believers, allowing them to lengthen their hems by a hand-span, then they asked for more, so he added another hand-span. They used to ask us (for garments) and we would measure an extra forearm’s length for them.” (*Da‘īf*)

تخريج: [إسناده ضعيف] انظر، ح: ٤١١٧ وأخرجه ابن ماجه، اللباس، باب ذيل المرأة كم يكون؟ ح: ٣٥٨١ من حديث سفيان الثوري به * زيد العمي ضعيف، وحديث أبي داود: ٤١١٧ يغني عنه.

Chapter 38. Skins of Dead Animals

(المعجم ٣٨) بَابُ: فِي أَهْبِ الْمَيْتَةِ (التحفة ٤٠)

4120. It was narrated from Sufyān, from Az-Zuhri, from ‘Ubaidullāh bin ‘Abdullāh, from Ibn ‘Abbās – Musad-dad and Wahb (two of the narrators) said: From Maimūnah – she said: “A freed slave woman of ours was given a sheep from the *Ṣadaqah*, and it died. The Messenger of Allāh ﷺ passed by it and said: ‘Why don’t you tan its skin and make use of it?’ They said: ‘O Messenger of Allāh, it is dead meat.’ He said: ‘It is only unlawful to eat it.’” (*Ṣaḥīḥ*)

تخريج: أخرجه مسلم، الحيف، باب طهارة جلود الميتة بالدباغ، ح: ٣٦٣ من حديث سفيان ابن عيينة والبخاري، الزكاة، باب الصدقة على موالي أزواج النبي ﷺ، ح: ١٤٩٢ من حديث الزهري به.

4121. It was narrated from Ma‘mar, from Az-Zuhri, with this *Ḥadīth*, but he did not mention

٤١١٩ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ عَنْ سُفْيَانَ، أَخْبَرَنِي زَيْدُ الْعَمِّيُّ عَنْ أَبِي الصَّدِّيقِ النَّاجِيِّ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ قَالَ: رَخَّصَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لِأُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ فِي الدَّلِيلِ شِبْرًا ثُمَّ اسْتَزَدْنَهُ فَرَادَهُنَّ شِبْرًا فَكَفَّ يُرْسِلُنَ إِلَيْنَا فَتَدْرَعُ لَهُنَّ ذِرَاعًا.

٤١٢٠ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ وَوَهْبُ بْنُ يَزِيدٍ وَعُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ أَبِي خَلْفٍ قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، - قَالَ مُسَدَّدٌ وَوَهْبٌ -: عَنْ مَيْمُونَةَ قَالَتْ: أُهْدِيَ لِمَوْلَاةٍ لَنَا شَاةٌ مِنَ الصَّدَقَةِ فَمَاتَتْ فَمَرَّ بِهَا النَّبِيُّ ﷺ فَقَالَ: «أَلَا دَبَعْتُمْ إِهَابَهَا فَاسْتَمْتَعْتُمْ بِهِ» قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهَا مَيْتَةٌ قَالَ: «إِنَّمَا حَرَّمَ أَكْلَهَا».

٤١٢١ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ: حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْحَدِيثِ لَمْ

Maimūnah. He said: "And he said: 'Why don't you make use of its skin?'" then he mentioned a similar report, but he did not mention tanning. (*Ṣaḥīḥ*)

4122. It was narrated from 'Abdur-Razzāq, who said: "Ma'mar said: 'Az-Zuhrī did not think of tanning as necessary, and he said: "Some use may be made of it in any case." (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: Al-Awzā'ī, Yūnus and 'Uqail did not mention tanning in the *Ḥadīth* of Az-Zuhrī. It was mentioned by Az-Zubaidī, Sa'eed bin 'Abdul-'Azīz and Ḥaḥṣ bin Al-Walīd.

4123. It was narrated that Ibn 'Abbās said: "I heard the Messenger of Allāh ﷺ say: 'If skins are tanned they become pure.'" (*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه مسلم، الحیض، باب طهارة جلود الميتة بالدباغ، ح: ۳۶۶ من حدیث سفیان به.

4124. It was narrated from 'Aishah, the wife of the Prophet ﷺ, that the Messenger of Allāh ﷺ ordered that the skins of dead animals be used, if they had been tanned. (*Ḍa'īf*)

تخریج: [ضعیف] أخرجه ابن ماجه، اللباس، باب لبس جلود الميتة إذا دبغت، ح: ۳۶۱۲ والنسائي، ح: ۴۲۵۷ من حدیث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ۴۹۸/۲ * أم محمد بن عبد الرحمن: لم أجد من وثقها غير ابن حبان وقال الأثرم: "غير معروفة" (الجوهر النقي: ۱/۱۷).

يَذْكُرُ مَيْمُونَةَ قَالَ: فَقَالَ: «أَلَا انْتَفَعْتُمْ بِهَايَهَا» ثُمَّ ذَكَرَ مَعْنَاهُ لَمْ يَذْكُرِ الدَّبَاغَ.

تخریج: [صحیح] انظر الحديث السابق.

۴۱۲۲ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى بْنُ فَارِسٍ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ قَالَ: قَالَ مَعْمَرٌ: وَكَانَ الزُّهْرِيُّ يُنْكِرُ الدَّبَاغَ، وَيَقُولُ: يُسْتَمْتَعُ بِهِ عَلَى كُلِّ حَالٍ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: لَمْ يَذْكُرِ الْأَوْزَاعِيُّ، وَيُونُسُ، وَعَقِيلٌ فِي حَدِيثِ الزُّهْرِيِّ الدَّبَاغَ، وَذَكَرَهُ الزُّبَيْدِيُّ، وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، وَحَفْصُ بْنُ الْوَلِيدِ: ذَكَرُوا الدَّبَاغَ.

تخریج: [إسناده صحيح] انظر، ح: ۴۱۲۰.

۴۱۲۳ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ كَثِيرٍ: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ ابْنِ وَغْلَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَقُولُ: «إِذَا دُبِغَ الْإِهَابُ فَقَدْ طَهُرَ».

۴۱۲۴ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُسَيْطٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ ثَوْبَانَ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ عَائِشَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَمَرَ أَنْ يُسْتَمْتَعَ بِجُلُودِ الْمَيْتَةِ إِذَا دُبِغَتْ.

4125. It was narrated from Salamah bin Al-Muḥabbiq that during the campaign to Tābūk, the Messenger of Allāh ﷺ came to a household and saw a large water-skin hanging there. He asked for water, and they said: "O Messenger of Allāh, it is (made from) a dead animal." He said: "Its tanning is its purification." (*Daʿīf*)

٤١٢٥ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ وَمُوسَى ابْنُ إِسْمَاعِيلَ قَالَا: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ جَوْنِ بْنِ قَتَادَةَ، عَنْ سَلَمَةَ ابْنِ الْمُحَبِّقِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ أَتَى عَلَى بَيْتٍ فَإِذَا قِرْبَةً مُعَلَّقَةً فَسَأَلَ الْمَاءَ فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّهَا مَيْتَةٌ فَقَالَ: «دَبَاغُهَا طَهْرُهَا».

تخريج: [إسناده ضعيف] باب جلود الميتة، ح: ٤٢٤٨ من حديث قتادة به ورواه شعبة عنه وصححه الحافظ ابن حجر في التلخيص الحبير: ٤٩/١ والحاكم: ١٤١/٤ ووافقه الذهبي وللحديث شواهد * الحسن البصري عنن، والحديث السابق: ٤١٢٣ يغيي عنه.

4126. It was narrated from ‘Abdullāh bin Mālik bin Hudhāfah that his mother, Al-‘Āliyah bint Subai‘, said: "I had some sheep in Uḥud and they died. I entered upon Maimūnah, the wife of the Prophet ﷺ, and told her about that. Maimūnah said to me: 'Why don't you take their skins and make some use of them?' I said: 'Is that permissible?' She said: 'Yes. Some men of the Quraish passed by the Messenger of Allāh ﷺ, dragging a sheep of theirs like a donkey, and the Messenger of Allāh ﷺ said to them: "Why don't you make use of its skin?" They said: "It is dead." The Messenger of Allāh ﷺ said: "It may be purified by water and leaves of *Qaraz*."^[1] (*Hasan*)

٤١٢٦ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي عُمَرُو بْنُ يَعْنَى ابْنُ الْحَارِثِ عَنْ كَثِيرِ بْنِ قَرْقَدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَالِكِ بْنِ حُذَافَةَ حَدَّثَهُ عَنْ أُمِّهِ الْعَالِيَةِ بِنْتِ سُبَيْعٍ أَنَّهَا قَالَتْ: كَانَ لِي غَنَمٌ بِأُحُدٍ فَوَقَعَ فِيهَا الْمَوْتُ فَدَخَلْتُ عَلَى مَيْمُونَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ فَذَكَرْتُ ذَلِكَ لَهَا فَقَالَتْ لِي مَيْمُونَةُ: لَوْ أَخَذْتَ جُلُودَهَا فَاتَّقَعْتَ بِهَا. فَقَالَتْ: أَوْ يَجْلُ ذَلِكَ؟ قَالَتْ: نَعَمْ. مَرَّ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ ﷺ رَجُلَانِ مِنْ قُرَيْشٍ يَجْرُونَ شَاةً لَهُمْ مِثْلُ الْحِمَارِ فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَوْ أَخَذْتُمْ إِهَابَهَا» قَالُوا: إِنَّهَا مَيْتَةٌ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «يُطَهَّرُهَا الْمَاءُ وَالْقَرْظُ».

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه النسائي، الفرع والعتيرة، باب ما يدبغ به جلود الميتة، ح: ٤٢٥٣ من حديث عبدالله بن وهب به، وحسنه ابن الملقن في تحفة المحتاج: ١/٢٢٠، ح: ١٣١ وللحديث شواهد.

[1] A tree whose leaves were used in tanning – mimosa flava or acacia nilotica.

Comments:

The majority of scholars hold the view that the skin becomes pure upon tanning, and this is what is acted upon.

Chapter 39. Whoever Reported That Skins Of Dead Animals Cannot Be Used

(المعجم ٣٩) - بَابُ مَنْ رَوَى أَنْ لَا يُسْتَنْفَعُ بِإِهَابِ الْمَيِّتَةِ (التحفة ٤١)

4127. It was narrated that ‘Abdullāh bin ‘Ukaim said: “The letter of the Messenger of Allāh ﷺ was read to us in the land of Juhainah, when I was a young boy: ‘Do not make use of the skins or sinews of dead animals.’” (*Hasan*)

٤١٢٧ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْحَكَمِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُكَيْمٍ قَالَ: قُرِئَ عَلَيْنَا كِتَابُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِأَرْضِ جُهَيْنَةَ وَأَنَا غُلَامٌ شَابٌّ: «أَنْ لَا تَسْتَمْتِعُوا مِنَ الْمَيِّتَةِ بِإِهَابٍ وَلَا عَصَبٍ».

تخریج: [حسن] أخرجه ابن ماجه، اللباس، باب من قال: لا يتنفع من الميتة بإهاب ولا عصب، ح: ٣٦١٣ والنسائي، ح: ٤٢٥٤ من حديث شعبة، والترمذي، ح: ١٧٢٩ من حديث الحكم ابن عتيبة به، وصرح بالسماع عند أحمد: ٣١١/٤ ورواه القاسم بن مخيمرة وهلال الوزان عن عبد الله ابن عكيم به وحسنه الترمذي والبيهقي: ١٨/١ وللحديث شواهد.

4128. It was narrated from Al-Ḥakam bin ‘Uyainah that he and some other people went to see ‘Abdullāh bin ‘Ukaim – a man of Juhainah. Al-Ḥakam said: “They went in, and I sat by the door, then they came out to me, and told me that ‘Abdullāh bin ‘Ukaim had told them that the Messenger of Allāh ﷺ wrote to Juhainah a month before he died, (saying) that they should not make use of the skins or sinews of dead animals.” (*Hasan*)

٤١٢٨ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ قَالَ: حَدَّثَنَا الثَّقَفِيُّ عَنْ خَالِدٍ، عَنْ الْحَكَمِ بْنِ عُتَيْبَةَ: أَنَّهُ انْطَلَقَ هُوَ وَنَاسٌ مَعَهُ إِلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُكَيْمٍ - رَجُلٍ مِنْ جُهَيْنَةَ - قَالَ الْحَكَمُ: فَدَخَلُوا وَقَعَدْتُ عَلَى الْبَابِ فَخَرَجُوا إِلَيَّ فَأَخْبَرُونِي أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ عُكَيْمٍ أَخْبَرَهُمْ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَتَبَ إِلَى جُهَيْنَةَ قَبْلَ مَوْتِهِ بِشَهْرٍ: أَنْ لَا تَسْتَمْتِعُوا مِنَ الْمَيِّتَةِ بِإِهَابٍ وَلَا عَصَبٍ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: قَالَ النَّضْرُ بْنُ شُمَيْلٍ: يُسَمَّى إِهَابًا مَا لَمْ يُذْبَغْ فَإِذَا ذُبِغَ لَا يُقَالُ لَهُ إِهَابٌ، إِنَّمَا يُسَمَّى شَتًّا وَقَرَبَةً.

تخریج: [حسن] انظر الحديث السابق وأخرجه البيهقي: ١٥/١ من حديث أبي داود به.

Chapter 40. Skins Of Leopards And Predators

4129. It was narrated that Mu'āwiyah said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: "Do not ride on *Khazz*^[1] or leopard skins." (*Hasan*) He said: And Mu'āwiyah was not criticized when narrating from Allāh's Messenger ﷺ.

(المعجم ٤٠) بَابُ: فِي جُلُودِ الثُّمُورِ
وَالسَّبَاعِ (التحفة ٤٢)

٤١٢٩ - حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ عَنْ
وَكَيْعٍ، عَنْ أَبِي الْمُعْتَمِرِ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ،
عَنْ مُعَاوِيَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «لَا
تَرْكَبُوا الْخَزَّ وَلَا الثَّمَارَ».
قَالَ: وَكَانَ مُعَاوِيَةُ لَا يَنْهَمُ فِي حَدِيثِ
رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

تخريج: [إسناده حسن] أخرجه ابن ماجه، اللباس، باب ركوب الثمور، ح: ٣٦٥٦ من حديث وكيع به، وحسنه النووي في رياض الصالحين، ح: ٨١١.

4130. It was narrated from Abū Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "The Angels do not accompany people who have leopard skins with them." (*Da'if*)

٤١٣٠ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ: حَدَّثَنَا
أَبُو دَاوُدَ قَالَ: حَدَّثَنَا عِمْرَانُ عَنْ قَنَادَةَ، عَنْ
زُرَّارَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ:
«لَا تَصْحَبُ الْمَلَائِكَةُ رُقْفَةً فِيهَا جِلْدُ نَمِرٍ».

تخريج: [إسناده ضعيف] * قتادة عنن، وعمران هو ابن داود القطان، وأبو داود هو الطيالسي قلت: وحديث البخاري، ح: ٢٥٥٥ لا يشهد له، هو غير هذا المتن.

4131. It was narrated that Khālid said: "Al-Miqdām bin Ma'dikarib, 'Amr bin Al-Aswad, and a man from Banū Asad came from Qinnasrīn to Mu'āwiyah bin Abī Sufyān. Mu'āwiyah said to Al-Miqdām: 'Do you know that Al-Hasan bin 'Alī has died?' Al-Miqdām said: 'Indeed we are Allāh's, and to Him we shall return.' Someone said to him: 'Do you regard it as a calamity?' He said: 'Why shouldn't I regard it as a calamity, when the Messenger of

٤١٣١ - حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عُثْمَانَ بْنِ سَعِيدِ
الْجُمُصِيِّ: حَدَّثَنَا بَقِيَّةُ عَنْ بَحِيرٍ، عَنْ خَالِدٍ
قَالَ: وَقَدَ الْمِقْدَامُ بْنُ مَعْدِيكَرِبٍ وَعَمْرُو بْنُ
الْأَسْوَدِ وَرَجُلٌ مِنْ بَنِي أَسَدٍ مِنْ أَهْلِ فَنَسْرِينَ
إِلَى مُعَاوِيَةَ بْنِ أَبِي سُفْيَانَ، فَقَالَ مُعَاوِيَةُ
لِلْمِقْدَامِ: أَعْلِمْتُ أَنَّ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ تُوْفِيَ
فَرَجَعَ الْمِقْدَامُ، فَقَالَ لَهُ فَلَانٌ: أَتَعُدُّهَا
مُصِيبَةً؟ فَقَالَ لَهُ: وَلِمَ لَا أَرَاهَا مُصِيبَةً وَقَدْ
وَضَعَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي حَجَرِهِ، فَقَالَ:

^[1] A blend of silk and wool. See also no. 4239.

Allāh ﷺ used to take him in his lap and say: "He is from me, and Ḥusain is from 'Alī.'" The Asadī man said: 'A live coal that has been extinguished by Allāh.' Al-Miqdām said: 'As for me, I will not move today, until I say something to annoy you, and make you hear what you dislike.' Then he said: 'O Mu'āwiyah, if I tell the truth, then confirm it, and if I tell lies, then tell me I am lying.' He said: 'Go ahead.' He said: 'I adjure you by Allāh, did you hear the Messenger of Allāh ﷺ forbid wearing gold?' He said: 'Yes.' He said: 'I adjure you by Allāh, do you know that the Messenger of Allāh ﷺ forbade wearing silk?' He said: 'Yes.' He said: 'I adjure you by Allāh, do you know that the Messenger of Allāh ﷺ forbade wearing and riding on the skins of predators?' He said: 'Yes.' He said: 'By Allāh, I have seen all of that in your house, O Mu'āwiyah!' Mu'āwiyah said: 'I knew that I could not be safe from you, O Miqdām.'" Khālīd said: "Mu'āwiyah ordered that he be given something that he did not order for his two companions, and he allocated a stipend of two hundred to his son. Al-Miqdām divided it among his companions, but the Asadī man did not give anyone anything of what he took. News of that reached Mu'āwiyah, and he said: 'As for Al-Miqdām, he is a generous man who gives freely, and as for the Asadī man he is a man who holds on well to his possessions.'" (Ḥasan)

«هَذَا مِنِّي وَحُسَيْنٌ مِنْ عَلِيٍّ»، فَقَالَ الْأَسَدِيُّ: جَمْرَةٌ أَطْفَأَهَا اللَّهُ. قَالَ: فَقَالَ الْمِقْدَامُ: أَمَّا أَنَا فَلَا أَبْرُحُ الْيَوْمَ حَتَّى أَغِيْظَكَ وَأُسْمِعَكَ مَا تَكْرَهُ، ثُمَّ قَالَ: يَا مُعَاوِيَةُ! إِن أَنَا صَدَقْتُ فَصَدِّقْنِي، وَإِن أَنَا كَذَبْتُ فَكَذِّبْنِي. قَالَ: أَفْعَلْ. قَالَ: فَأَنْشُدُكَ بِاللَّهِ! هَلْ سَمِعْتَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ يَنْهَى عَنْ لُبْسِ الذَّهَبِ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: فَأَنْشُدُكَ بِاللَّهِ! هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ لُبْسِ الْحَرِيرِ؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: فَأَنْشُدُكَ بِاللَّهِ! هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ لُبْسِ جُلُودِ السَّبَاعِ وَالرُّكُوبِ عَلَيْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ. قَالَ: فَوَاللَّهِ! لَقَدْ رَأَيْتُ هَذَا كُلَّهُ فِي بَيْتِكَ يَا مُعَاوِيَةُ! فَقَالَ مُعَاوِيَةُ: قَدْ عَلِمْتُ أَنِّي لَنْ أَنْجُو مِنْكَ يَا مِقْدَامُ! قَالَ خَالِدٌ: فَأَمَرَ لَهُ مُعَاوِيَةُ بِمَا لَمْ يَأْمُرْ لِصَاحِبَيْهِ وَفَرَضَ لَابْنِهِ فِي الْمَائَتَيْنِ فَفَرَّقَهَا الْمِقْدَامُ عَلَى أَصْحَابِهِ، قَالَ: وَلَمْ يُعْطِ الْأَسَدِيُّ أَحَدًا شَيْئًا مِمَّا أَخَذَ. فَبَلَغَ ذَلِكَ مُعَاوِيَةَ فَقَالَ: أَمَّا الْمِقْدَامُ فَرَجُلٌ كَرِيمٌ بَسَطَ يَدَهُ، وَأَمَّا الْأَسَدِيُّ فَرَجُلٌ حَسَنُ الْإِمْسَاكِ لِشَيْئِهِ.

تخريج: [حسن] أخرجه النسائي، الفرع والعتيرة، باب النهي عن الانتفاع بجلود السباع، ح: ٤٢٦٠ عن عمرو بن عثمان به * رواية بقية عن بحير صحيحة لأنها من كتابه.

4132. It was narrated from Abū Al-Maliḥ bin Usāmah, from his father, that the Messenger of Allāh ﷺ forbade (using) skins of predators. (*Hasan*)

٤١٣٢ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدُ بْنُ مُسْرَهْدٍ أَنَّ إِسْمَاعِيلَ بْنَ إِبْرَاهِيمَ وَيَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ حَدَّثَاهُمُ الْمَعْنَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي الْمَلِيحِ بْنِ أَسَامَةَ، عَنْ أَبِيهِ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ نَهَى عَنْ جُلُودِ السَّبَاعِ.

تخريج: [حسن] أخرجه النسائي، الفرع والعتيرة، باب النهي عن الانتفاع بجلود السباع، ح: ٤٢٥٨ من حديث يحيى القطان به ورواه الترمذي، ح: ٥/١٧٧٠ من حديث ابن أبي عروبة به وصححه ابن الجارود، ح: ٨٧٥ والحاكم ١/١٤٨ ووافقه الذهبي وله شاهد حسن عند البيهقي: ٢١/١.

Chapter 41. Wearing Sandals

(المعجم ٤١) بَابُ: فِي الْإِتْبَاعِ

(التحفة ٤٣)

4133. It was narrated from Abū Az-Zubair that Jābir said: "We were with the Prophet ﷺ on a journey, and he said: 'Wear sandals a lot, for a man is like one who is riding (has ease of movement) so long as he is wearing sandals.'" (*Ṣaḥīh*)

٤١٣٣ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبُرَّازُ: أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي الزِّنَادِ عَنْ مُوسَى بْنِ عُقْبَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ ﷺ فِي سَفَرٍ فَقَالَ: «أَكْثَرُوا مِنَ النَّعَالِ فَإِنَّ الرَّجُلَ لَا يَزَالُ رَاكِبًا مَا اتَّعَلَ».

تخريج: [صحيح] أخرجه ابن عدي في الكامل: ٤/١٥٨٧ من حديث عبد الرحمن بن أبي الزناد ومسلم، اللباس، باب استحباب لبس النعال وما في معناها، ح: ٢٠٩٦ من حديث أبي الزبير به، وتابعه الحسن عند البخاري في التاريخ الكبير: ٤/٨.

4134. It was narrated from Anas that the sandals of the Prophet ﷺ had two straps. (*Ṣaḥīh*)

٤١٣٤ - حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: حَدَّثَنَا هَمَّامٌ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ: أَنَّ نَعْلَ النَّبِيِّ ﷺ كَانَ لَهَا قَبَالَانِ.

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب: قبالة في نعل ومن رأى قبالةً واحدًا واسعًا، ح: ٥٨٥٧ من حديث همام به.

4135. It was narrated from Abū

٤١٣٥ - حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحِيمِ

Az-Zubair that Jābir said: "The Messenger of Allāh ﷺ forbade a man to put on his sandals while standing." (*Da'if*)

أَبُو يَحْيَى قَالَ: أَخْبَرَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ: حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ طَهْمَانَ عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ أَنْ يَنْتَعِلَ الرَّجُلُ قَائِمًا.

تخریج: [إسناده ضعيف] أخرجه البيهقي في شعب الإيمان، ح: ٦٢٧٣ من حديث أبي داود به * أبو الزبير عنن وللحديث شواهد، ضعيفة كلها.

4136. It was narrated from Abū Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "No one of you should walk in just one sandal; let him wear both of them or take off both of them." (*Sahih*)

٤١٣٦ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «لَا يَمْشِي أَحَدُكُمْ فِي النُّعْلِ الْوَاحِدَةِ، لِيَتَّعِلَهُمَا جَمِيعًا أَوْ لِيَخْلُعَهُمَا جَمِيعًا».

تخریج: أخرجه البخاري، اللباس، باب: لا يمشي في نعل واحدة، ح: ٥٨٥٥ عن عبدالله بن مسلمة القعنبي ومسلم، اللباس، باب استحباب لبس النعل في اليمنى أولاً ... إلخ، ح: ٢٠٩٧ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٩١٦/٢.

4137. It was narrated from Abū Az-Zubair that Jābir said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'If the strap of one of you breaks, he should not walk in one sandal until he fixes the strap, and he should not walk in one *Khuff*, or eat with his left hand.'" (*Sahih*)

٤١٣٧ - حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ الطَّلَالِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا أَبُو الزُّبَيْرِ عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا انْقَطَعَ شِبْعُ أَحَدِكُمْ فَلَا يَمْشِي فِي نَعْلٍ وَاحِدَةٍ حَتَّى يُصْلِحَ شِبْعَهُ، وَلَا يَمْشِي فِي خُفٍّ وَاحِدٍ، وَلَا يَأْكُلُ بِشِمَالِهِ».

تخریج: أخرجه مسلم، اللباس، باب النهي عن اشتغال الصماء ... إلخ، ح: ٢٠٩٩ من حديث زهير بن معاوية به.

Comments:

Wearing one shoe makes the body imbalance and it also looks awkward.

4138. It was narrated that Ibn 'Abbās said: "It is part of the *Sunnah*, if a man sits down, to take off his sandals and place them by his side." (*Da'if*)

٤١٣٨ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا صَفْوَانُ بْنُ عَيْسَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هَارُونَ عَنْ زِيَادِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي نَهْكَ، عَنْ ابْنِ

عَبَّاسٍ قَالَ: مِنَ الشَّئَةِ إِذَا جَلَسَ الرَّجُلُ أَنْ يَخْلَعَ نَعْلَيْهِ فَيَضَعُهُمَا بِجَنْبِهِ.

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه البخاري في الأدب المفرد، ح: ١١٩٠ عن قتيبة به * عبد الله بن هارون حجازي: مجهول (تقريب) ولم أجد من وثقه.

4139. It was narrated from Abū Hurairah that the Messenger of Allāh ﷺ said: "When one of you puts on his sandals let him start on his right, and when he takes them off let him start on his left; let the right be the first to be put on, and let the left be the first to be taken off." (*Ṣaḥīh*)

٤١٣٩ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْلَمَةَ عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِذَا اُنْتَعَلَ أَحَدُكُمْ فَلْيَبْدَأْ بِالْيَمِينِ، وَإِذَا نَزَعَ فَلْيَبْدَأْ بِالشَّمَالِ، وَلْتَكُنِ الْيَمِينُ أَوَّلَهُمَا تُنْعَلُ وَآخِرُهُمَا تُنْزَعُ».

تخريج: أخرجه البخاري، اللباس، باب: ينزع نعله اليسرى، ح: ٥٨٥٦ عن عبد الله القعني ومسلم، اللباس، باب استحباب لبس النعل في اليمنى أولاً... إلخ، ح: ٢٠٩٧ من حديث مالك به وهو في الموطأ (يحيى): ٩١٦/٢.

4140. It was narrated that 'Āishah said: "The Messenger of Allāh ﷺ loved to start from the right as much as he could in all his affairs, when purifying himself, combing his hair and putting on his sandals." (*Ṣaḥīh*)

٤١٤٠ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ وَمُسْلِمُ ابْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَا: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ الْأَشْعَثِ ابْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُحِبُّ التَّيْمَنَ مَا اسْتَطَاعَ فِي شَأْنِهِ كُلِّهِ: فِي طَهْوَرِهِ وَتَرَجُّلِهِ وَنَعْلِهِ.

Muslim (one of the narrators) said: "And his *Siwāk*." And he did not mention: "In all of his affairs."

قَالَ مُسْلِمٌ: وَسِوَاكِهِ، وَلَمْ يَذْكُرْ: فِي شَأْنِهِ كُلِّهِ.

Abū Dāwud said: Mu'ādh reported it from Shu'bah, and he did not mention: "His *Siwāk*."

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ عَنْ شُعْبَةَ مَعَاذَ، وَلَمْ يَذْكُرْ: سِوَاكُهُ.

تخريج: أخرجه البخاري، الوضوء، باب التيمن في الوضوء والغسل، ح: ١٦٨ عن حفص بن عمر، ومسلم، الطهارة، باب التيمن في الطهور وغيره، ح: ٢٦٨ من حديث شعبة به.

4141. It was narrated that Abū Hurairah said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'When you get

٤١٤١ - حَدَّثَنَا الثَّقَلِيُّ: حَدَّثَنَا زُهَيْرٌ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي

dressed and when you perform *Wuḍū'*, start from the right.”
(*Daʿīf*)

هُرَيْرَةُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «إِذَا لَسْتُمْ وَإِذَا تَوَضَّأْتُمْ فَأَبْدُوا بِأَيَامِنِكُمْ».

تخريج: [إسناده ضعيف] أخرجه ابن ماجه، الطهارة، باب التيمن في الوضوء، ح: ٤٠٢ عن النفيلي به * الأعمش عن عن في هذا اللفظ وصححه ابن خزيمة بلفظ "بأيمانه" ح: ١٧٨، وسنده صحيح وابن حبان، ح: ١٤٧، ١٤٥٢.

Comments:

Starting from the right side is one of the Islamic values. So every virtuous action should be begun from the right side

Chapter 42. Regarding Bedding

(المعجم ٤٢) بَابُ: فِي الْفُرْشِ

(التحفة ٤٤)

4142. It was narrated that Jābir bin ‘Abdullāh said: “The Messenger of Allāh ﷺ mentioned bedding, and said: ‘Bedding for the man, bedding for the wife, bedding for the guest, and the fourth is for the *Shaitān*.’” (*Saḥīḥ*)

٤١٤٢ - حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ خَالِدٍ الْهَمْدَانِيُّ الرَّمْلِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ عَنْ أَبِي هَانِيءٍ، عَنْ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُبَلِيِّ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ: ذَكَرَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ الْفُرْشَ فَقَالَ: «فِرَاشٌ لِلرَّجُلِ وَفِرَاشٌ لِلْمَرْأَةِ وَفِرَاشٌ لِلضَّيْفِ وَالرَّابِعُ لِلشَّيْطَانِ».

تخريج: أخرجه مسلم، اللباس، باب كراهة ما زاد على الحاجة من الفراش واللباس، ح: ٢٠٨٤ من حديث عبد الله بن وهب به.

Comments:

Every house should have beds according to the number of family members, and extra beds according to the guests that usually visit, beyond that is a sign of extravagance.

4143. It was narrated that Jābir bin Samurah said: “I entered upon the Prophet ﷺ in his house, and I saw him reclining on a pillow.” Ibn Jarrah (one of the narrators) added: “On his left side.” (*Saḥīḥ*)

٤١٤٣ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، ح: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْجَرَّاحِ عَنْ وَكِيعٍ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ سِمَاكٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ ﷺ فِي بَيْتِهِ فَرَأَيْتُهُ مُتَكِنًا عَلَى وَسَادَةٍ زَادَ ابْنُ الْجَرَّاحِ: عَلَى يَسَارِهِ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: رَوَاهُ إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ عَنْ إِسْرَائِيلَ أَيْضًا: عَلَى يَسَارِهِ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه الترمذي، الأدب، باب ما جاء في الاتكاء، ح: ٢٧٧٠ من حديث إسرائيل وإسحاق بن منصور به وقال: "حسن غريب" وهو في مسند أحمد: ١٠٢/٥.

Comments:

Sitting with pillows supporting oneself is permitted, and it is not considered an act of pride.

4144. It was narrated from Ibn ‘Umar that he saw a group of people from Yemen whose saddles were made of leather. He said: “Whoever would like to see a group who most resemble the Companions of the Messenger of Allāh ﷺ, let him look at these people.” (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٤٤ - حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ عَنْ وَكِيعٍ، عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ سَعِيدِ بْنِ عَمْرٍو الْقُرَشِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ: أَنَّهُ رَأَى رُقُقَةً مِنْ أَهْلِ الْيَمَنِ رِحَالُهُمْ الْأَدَمُ فَقَالَ: مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَنْظُرَ إِلَى أَشْبَهَ رُقُقَةً كَانُوا بِأَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَلْيَنْظُرْ إِلَى هَؤُلَاءِ.

تخريج: [إسناده صحيح] أخرجه أحمد: ١٢٠/٢ من حديث إسحاق بن سعيد به.

4145. It was narrated that Jābir said: “The Messenger of Allāh ﷺ said to me: ‘Have you got blankets?’ I said: ‘How could we afford blankets?’ He said: ‘Soon you will have blankets.’” (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٤٥ - حَدَّثَنَا ابْنُ السَّرْحِ: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ عَنْ ابْنِ الْمُثَنِّكِ، عَنْ جَابِرٍ قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَتَحْذِثُمْ أَنْمَاطًا؟» قُلْتُ: وَأَنْتَى لَنَا الْأَنْمَاطُ؟ فَقَالَ: «أَمَّا إِنَّهَا سَتَكُونُ لَكُمْ أَنْمَاطٌ».

تخريج: أخرجه البخاري، النكاح، باب الأنماط ونحوها للنساء، ح: ٥١٦١ ومسلم، اللباس، باب جواز اتخاذ الأنماط، ح: ٢٠٨٣ من حديث سفیان بن عيينة به.

Comments:

Having a neat, clean, and comfortable bed is not against piety and religious norms.

4146. It was narrated that ‘Āishah said: “The cushion of the Messenger of Allāh ﷺ – Ibn Manī’ (one of the narrators) said: “On which he used to sleep” – then the two reports concur: “was made of leather, stuffed with palm fibres.” (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٤٦ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَأَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ وَسَادَةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ قَالَ - ابْنُ مَنِيعٍ الَّذِي يَنَامُ عَلَيْهِ بِاللَّيْلِ، ثُمَّ اتَّفَقَا - : مِنْ أَدَمٍ حَشَوَهَا لَيْفٌ.

تخريج: أخرجه مسلم، اللباس، باب التواضع في اللباس ... إلخ، ح: ٢٠٨٢ من حديث أبي معاوية الضرير به.

4147. (There is another chain) from ‘Āishah, who said: “The mattress of the Messenger of Allāh ﷺ was made of leather, stuffed with palm fibres.” (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٤٧ - حَدَّثَنَا أَبُو تَوْبَةَ: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ يَعْنِي ابْنَ حَيَّانَ عَنْ هِشَامٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ: كَانَ صِجْعَةُ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ مِنْ أَدَمٍ حَشَوْهَا لَيْفٌ.

تخریج: [صحيح] أخرجه ابن ماجه، الزهد، باب ضجاع آل محمد ﷺ، ح: ٤١٥١ من حديث سليمان بن حيان الأحمر، ومسلم، ح: ٢٠٨٢ وانظر الحديث السابق من حديث هشام به.

4148. It was narrated that Umm Salamah said that her bed was in front of the place where the Prophet ﷺ used to pray. (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٤٨ - حَدَّثَنَا مُسَدَّدٌ: حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ: حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَدَّاءُ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ زَيْنَبِ بِنْتِ أُمِّ سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ قَالَتْ: كَانَ فِرَاشُهَا حِيَالَ مَسْجِدِ النَّبِيِّ ﷺ.

تخریج: [إسناده صحيح] أخرجه ابن ماجه، إقامة الصلوات، باب من صلى وبينه وبين القبلة شيء، ح: ٩٥٧ من حديث يزيد بن زريع به.

Chapter 43. Hanging Curtains

(المعجم ٤٣) بَابُ: فِي اتِّخَاذِ السُّتُورِ
(التحفة ٤٥)

4149. It was narrated from ‘Abdullāh bin ‘Umar that the Messenger of Allāh ﷺ came to Fāṭimah and found a curtain over her door, so he did not enter. And he rarely entered without greeting her first. ‘Alī came and saw her looking worried and he said: “What is the matter with you?” She said: “The Prophet ﷺ came to me, but he did not come in.” ‘Alī went to him and said: “O Messenger of Allāh, Fāṭimah is much worried because you came to her, but you did not come in.” He said: “What have I to do with (the luxuries of) this world? What have I to do with prints and decorations?” He went to Fāṭimah and told her what the

٤١٤٩ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا ابْنُ نُمَيْرٍ: حَدَّثَنَا فُضَيْلُ بْنُ غَزْوَانَ عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ أَتَى فَاطِمَةَ فَوَجَدَ عَلَى بَابِهَا سِتْرًا فَلَمْ يَدْخُلْ، قَالَ: وَقَلَّ مَا كَانَ يَدْخُلُ إِلَّا بَدَأَ بِهَا، فَمَجَأَ عَلَيَّ قَرَاهَا مُهْتَمَّةً فَقَالَ: مَا لَكَ؟ قَالَتْ: جَاءَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَيَّ فَلَمْ يَدْخُلْ. فَأَتَاهُ عَلِيٌّ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ! إِنَّ فَاطِمَةَ اشْتَدَّ عَلَيْهَا أَنْكَ جِئْتُهَا فَلَمْ تَدْخُلْ عَلَيْهَا؟ قَالَ: «وَمَا أَنَا وَالْدُنْيَا؟ وَمَا أَنَا وَالرِّقْمُ؟» فَذَهَبَ إِلَى فَاطِمَةَ وَأَخْبَرَهَا بِقَوْلِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ فَقَالَتْ: قُلْ لِرَسُولِ اللَّهِ ﷺ: مَا تَأْمُرُنِي بِهِ؟

Messenger of Allāh ﷺ had said. She said: "Say to the Messenger of Allāh ﷺ, what do you enjoin me to do?" He said: "Tell her to send it to the people of so-and-so." (*Ṣaḥīḥ*)

قَالَ: «قُلْ لَهَا فَلْتُرْسِلْ بِهِ إِلَى بَنِي فُلَانٍ».

تخریج: أخرجه البخاري، الهبة وفضلها، باب هدية ما يكره لبسها، ح: ٢٦١٣ من حديث فضيل بن غزوان به وانظر الحديث الآتي:

4150. Ibn Fuḍail narrated this *Ḥadīth* from his father. He said: "It was a decorated curtain." (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٥٠ - حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْأَسَدِيُّ: حَدَّثَنَا ابْنُ فَضِيلٍ عَنْ أَبِيهِ بِهَذَا الْحَدِيثِ قَالَ: وَكَانَ سِتْرًا مَوْشِيًّا.

تخریج: أخرجه البخاري من حديث محمد بن فضيل بن غزوان به، انظر الحديث السابق.

Comments:

One should avoid decorative curtains and the like.

Chapter 44. Crosses On Cloths

(المعجم ٤٤) - بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلِيبِ فِي الثَّوْبِ (التحفة ٤٦)

4151. It was narrated from 'Āishah that the Messenger of Allāh ﷺ would not leave in his house anything on which there was a cross, but he would erase it. (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٥١ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ: حَدَّثَنَا أَبَانُ: حَدَّثَنَا يَحْيَى: حَدَّثَنَا عُمَرَانُ بْنُ حِطَّانَ عَنْ عَائِشَةَ: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ كَانَ لَا يَتْرُكُ فِي بَيْتِهِ شَيْئًا فِيهِ تَصْلِيبٌ إِلَّا قَضَبَهُ.

تخریج: أخرجه البخاري، اللباس، باب نقض الصور، ح: ٥٩٥٢ من حديث يحيى بن أبي كثير به.

Comments:

A cross is an idol, In a Muslim's home it is to be destroyed, wiped out, or altered.

Chapter 45. Images

(المعجم ٤٥) بَابُ: فِي الصُّوْرِ (التحفة ٤٧)

4152. It was narrated from 'Alī that the Prophet ﷺ said: "The angels do not enter a house in which there is an image, or a dog, or a person who is sexually impure." (*Ḥasan*)

٤١٥٢ - حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ عُمَرَ: حَدَّثَنَا شُعْبَةُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ مُدْرِكٍ، عَنْ أَبِي زُرْعَةَ بْنِ عَمْرٍو بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نُجَيْجٍ عَنْ

أَبِيهِ، عَنْ عَلِيٍّ عَنِ النَّبِيِّ ﷺ قَالَ: «لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ وَلَا كَلْبٌ وَلَا جُنُبٌ».

تخريج: [حسن] تقدم، ح: ٢٢٧ وأخرجه ابن ماجه، اللباس، باب الصور في البيت، ح: ٣٦٥٠ والنسائي، ح: ٢٦٢ من حديث شعبة به.

4153. It was narrated from Zaid bin Khālīd Al-Juhanī that Abū Ṭalḥah Al-Anṣārī said: “I heard the Prophet ﷺ say: ‘The angels do not enter a house in which there is a dog or a statue.’” He said: “Let us go to the Mother of the Believers ‘Āishah, and ask her about that.” So we went and said: “O Mother of the Believers, Abū Ṭalḥah has narrated such and such to us from the Messenger of Allāh ﷺ; did you hear the Prophet ﷺ say that?” She said: “No, but I shall tell you of what I saw him do. The Messenger of Allāh ﷺ went out on one of his campaigns, and I was expecting his return. I took a rug of ours and hung it from a rafter. When he came, I welcomed him and said, ‘Peace be upon you, O Messenger of Allāh, and the mercy of Allāh and His blessings; praise be to Allāh Who has granted you victory and honored you.’ He looked at the house and saw the rug, and he did not give me any answer, but I saw signs of displeasure in his face. He went to the rug and tore it down, then he said: ‘Allāh has not commanded us to use that which He has provided for us to clothe stones and clay.’” She said: “I cut it up and made two cushions, and

٤١٥٣ - حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ بَقِيَّةَ: حَدَّثَنَا خَالِدٌ عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ، عَنْ أَبِي طَلْحَةَ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: «لَا تَدْخُلُ الْمَلَائِكَةُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ وَلَا تِمْنَالٌ» وَقَالَ: انْطَلِقْ بِنَا إِلَى أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ عَائِشَةَ نَسْأَلُهَا عَنْ ذَلِكَ؟ فَانْطَلَقْنَا فَقُلْنَا: يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ! إِنَّ أَبَا طَلْحَةَ حَدَّثَنَا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ بِكَذَا وَكَذَا، فَهَلْ سَمِعْتَ النَّبِيَّ ﷺ يَذْكُرُ ذَلِكَ؟ قَالَتْ: لَا، وَلَكِنْ سَأَحَدُكُمْ بِمَا رَأَيْتُهُ فَعَلَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي بَعْضِ مَعَازِيهِ وَكُنْتُ أَتَحِيُّ فَقُولُهُ، فَأَخَذْتُ نَمَطًا كَانَ لَنَا فَسَتَرْتُهُ عَلَى الْعَرْصِ فَلَمَّا جَاءَ اسْتَقْبَلْتُهُ فَقُلْتُ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَعَزَّنَا وَأَكْرَمَنَا، فَظَنَرُ إِلَى الْبَيْتِ فَرَأَى النَّمَطَ فَلَمْ يَرُدَّ عَلَيَّ شَيْئًا وَرَأَيْتُ الْكَرَاهِيَةَ فِي وَجْهِهِ، فَأَتَى النَّمَطَ حَتَّى هَتَكَهُ ثُمَّ قَالَ: «إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَأْمُرْنَا بِمَا رَزَقْنَا أَنْ نَكْشُوَ الْحِجَارَةَ وَاللِّبَنَ». قَالَتْ: فَقَطَعْتُهُ، وَجَعَلْتُهُ وَسَادَتَيْنِ وَحَشَوْنَهُمَا لَيْفًا، فَلَمْ يُنْكَرْ ذَلِكَ عَلَيَّ.

stuffed them with palm fibres, and he did not rebuke me for that.”

(*Ṣaḥīḥ*)

تخریج: أخرجه مسلم، اللباس، باب تحريم تصوير صورة الحيوان ... إلخ، ح: ۲۱۰۶ من حديث سهيل بن أبي صالح به.

4154. A similar report (as no. 4153) was narrated from Suhail. He said: “I said: ‘O Mother, this person told me that the Prophet ﷺ said...” (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٥٤ - حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ أَبِي شَيْبَةَ: حَدَّثَنَا جَرِيرٌ عَنْ سُهَيْلٍ، فَذَكَرَ مِثْلَهُ قَالَ: فَقُلْتُ: يَا أُمُّهُ! إِنَّ هَذَا حَدَّثَنِي أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ وَقَالَ فِيهِ: سَعِيدُ بْنُ يَسَارٍ مَوْلَى بَنِي النَّجَّارِ.

تخریج: [صحيح] انظر الحديث السابق.

4155. It was narrated from Abū Ṭalḥah that he said: “The Messenger of Allāh ﷺ said: ‘The angels do not enter a house in which there is an image.’” Busr said: “Then Zaid fell sick and we visited him, and on his door was a curtain on which there was an image. I said to ‘Ubaidullāh Al-Khawlanī, the stepson of Maimūnah – the wife of the Prophet ﷺ: ‘Didn’t Zaid tell us about images on the first day?’ ‘Ubaidullāh said: ‘Did you not hear him when he said: “Except a marking on a garment?”’ (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٥٥ - حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ: حَدَّثَنَا اللَّيْثُ عَنْ بُكَيْرٍ، عَنْ بُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ زَيْدِ ابْنِ خَالِدٍ، عَنْ أَبِي طَلْحَةَ أَنَّهُ قَالَ: إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: «إِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَا تَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ صُورَةٌ». قَالَ بُسْرٌ: ثُمَّ اشْتَكَى زَيْدٌ فَعُدْنَاهُ فَإِذَا عَلَى بَابِهِ سِتْرٌ فِيهِ صُورَةٌ، فَقُلْتُ لِعُبَيْدِ اللَّهِ الْخَوْلَانِيِّ رَجُلٍ مَيْمُونَةٍ زَوْجِ النَّبِيِّ ﷺ: أَلَمْ يُخْبِرْنَا زَيْدٌ عَنِ الصُّورِ يَوْمَ الْأَوَّلِ؟ فَقَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ: أَلَمْ تَسْمَعْهُ حِينَ قَالَ: إِلَّا رَقْمًا فِي ثَوْبٍ؟

تخریج: أخرجه البخاري، اللباس، باب من كره القعود على الصور، ح: ۵۹۵۸ ومسلم، اللباس، باب تحريم تصوير صورة الحيوان ... إلخ، ح: ۲۱۰۶ عن قتيبة به.

Comments:

Patterns and pictures of non-living things on the cloth are permitted.

4156. It was narrated from Jābir that the Prophet ﷺ told ‘Umar bin Al-Khaṭṭāb at the time of the Conquest (of Makkah), when he

٤١٥٦ - حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ أَنَّ إِسْمَاعِيلَ بْنَ عَبْدِ الْكَرِيمِ حَدَّثَهُمْ قَالَ:

was in Al-Baṭḥā', to go to the Ka'bah and erase all the images in it, and the Prophet ﷺ did not enter it until all the images in it had been erased. (*Hasan*)

حَدَّثَنِي إِبْرَاهِيمُ يَعْنِي ابْنَ عَقِيلٍ عَنْ أَبِيهِ، عَنْ وَهْبِ بْنِ مُنْبِهِ، عَنْ جَابِرٍ: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ أَمَرَ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ زَمَنَ الْفَتْحِ وَهُوَ بِالْبَطْحَاءِ أَنْ يَأْتِيَ الْكَعْبَةَ فَيَمْحُو كُلَّ صُورَةٍ فِيهَا، فَلَمْ يَدْخُلْهَا النَّبِيُّ ﷺ حَتَّى مُحِيتْ كُلُّ صُورَةٍ فِيهَا.

تخریج: [إسناده حسن] أخرجه البيهقي: ٢٦٨/٧ من حديث أبي داود به وأصله عند الترمذي، ح: ١٧٤٩ بلفظ آخر.

4157. It was narrated that Ibn 'Abbās said: "Maimūnah, the wife of the Prophet ﷺ, told me that the Prophet ﷺ said: "Jibrā'il, peace be upon him, promised me that he would meet me last night, but he did not meet me." Then he thought that it was because of a puppy that was beneath a bed of ours, and he ordered that it be taken out. Then he took a handful of water and sprinkled it on the place where it had been. When Jibrīl, peace be upon him, met him he said: "We (angels) do not enter a house in which there is a dog or an image." The next morning the Prophet ﷺ ordered that all dogs be killed, even those that guarded small gardens, but he left those that guarded large gardens. (*Ṣaḥīḥ*)

٤١٥٧ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ صَالِحٍ: حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ: أَخْبَرَنِي يُونُسُ عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ ابْنِ السَّبَّاقِ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: أَخْبَرْتَنِي مَيْمُونَةُ زَوْجُ النَّبِيِّ ﷺ أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ قَالَ: «إِنَّ جِبْرَائِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَانَ وَعْدَنِي أَنْ يَلْقَانِي اللَّيْلَةَ فَلَمْ يَلْقَانِي» ثُمَّ وَقَعَ فِي نَفْسِهِ جُرُوءٌ كُلِّبَ تَحْتَ بَسَاطٍ لَنَا فَأَمَرَ بِهِ فَأُخْرِجَ، ثُمَّ أَخَذَ بِيَدِهِ مَاءً فَنَضَحَ بِهِ مَكَانَهُ، فَلَمَّا لَقِيَهُ جِبْرِيلُ - عَلَيْهِ السَّلَامُ - قَالَ: «إِنَّا لَا نَدْخُلُ بَيْتًا فِيهِ كَلْبٌ وَلَا صُورَةٌ» فَأَصْبَحَ النَّبِيُّ ﷺ فَأَمَرَ بِقَتْلِ الْكِلَابِ حَتَّى إِنَّهُ لَيَأْمُرُ بِقَتْلِ كَلْبِ الْحَائِطِ الصَّغِيرِ وَيَتْرُكُ كَلْبَ الْحَائِطِ الْكَبِيرِ.

تخریج: أخرجه مسلم، اللباس، باب تحريم تصوير صورة الحيوان ... إلخ، ح: ٢١٠٥ من حديث ابن وهب به.

4158. Abū Hurairah said: "The Messenger of Allāh ﷺ said: 'Jibrā'il came to me and said to me: 'I came to you last night and nothing kept me from entering but

٤١٥٨ - حَدَّثَنَا أَبُو صَالِحٍ مَحْبُوبُ بْنُ مُوسَى: أَخْبَرَنَا أَبُو إِسْحَاقَ الْفَزَارِيُّ عَنْ يُونُسَ بْنِ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ مُجَاهِدٍ قَالَ:

the fact that there were statues at the door, and there was a curtain in the house on which there were images, and there was a dog in the house. So tell someone to cut off the heads of the statues that are by the door of the house, so that they will become like trees, and tell someone to take down the curtain and make it into two cushions which can be placed on the floor, and on which people may step, and tell someone to take the dog out.” And the Messenger of Allāh ﷺ did that. The dog belonged to Hasan or Husain, and it was under a bedstead (*Naḍd*) of theirs, and he ordered that it be taken out. (*Ṣaḥīḥ*)

Abū Dāwud said: *An-Naḍad* is something that garments are put on, that resembles a bed.

تخريج: [صحيح] أخرجه الترمذي، الأدب، باب ما جاء أن الملائكة لا تدخل بيتاً فيه صورة ولا كلب، ح: ٢٨٠٦ من حديث يونس، والنسائي، ح: ٥٣٦٧ من حديث مجاهد به وقال الترمذي: "حسن صحيح" وصححه ابن حبان، ح: ١٤٨٧.

Comments:

Any picture of animated objects, still or moving, is unlawful. A means of dealing with images in newspapers and products, which plague modern societies, is debasing them in some way as indicated in this narration; "placed on the floor, and on which people may step..."

The End of the Book of Clothing

حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: «أَتَانِي جِبْرَائِيلُ فَقَالَ لِي: أَتَيْتُكَ الْبَارِحَةَ فَلَمْ يَمْنَعْنِي أَنْ أَكُونَ دَخَلْتُ إِلَّا أَنَّهُ كَانَ عَلَى الْبَابِ تَمَائِيلُ وَكَانَ فِي الْبَيْتِ قِرَامٌ سِتْرٌ فِيهِ تَمَائِيلُ وَكَانَ فِي الْبَيْتِ كَلْبٌ، فَمُرُّ بِرَأْسِ التَّمَائِلِ الَّذِي فِي [بَابِ] الْبَيْتِ يُقَطَّعْ فَيَصِيرُ كَهَيْئَةِ الشَّجَرَةِ وَمُرُّ بِالسِّتْرِ فَلْيُقَطَّعْ فَلْيُجْعَلْ مِنْهُ وَسَادَتَيْنِ مَبْنُوذَتَيْنِ تُوْطَأَنِ وَمُرُّ بِالْكَلْبِ فَلْيُخْرَجْ» فَقَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَإِذَا الْكَلْبُ لِحَسَنِ أَوْ حُسَيْنٍ كَانَ تَحْتَ نَصْدٍ لَهُمْ فَأَمَرَ بِهِ فَأُخْرِجَ.

قَالَ أَبُو دَاوُدَ: وَالنَّصْدُ شَيْءٌ تُوَضَعُ عَلَيْهِ الثِّيَابُ شِبْهُ السَّرِيرِ.